

SONY®

2-584-484-11 (1)

NW-HD3

Instrukcja obsługi

PL

Network Walkman

Przenośny  
odtwarzacz  
audio z dyskiem  
twardym



*Atrac3plus*



WALKMAN

# Szybki start



**WALKMAN Atrac3plus**

Niniejszy poradnik „Szybki start” zawiera krótki opis przygotowania odtwarzacza, przesyłania danych audio i podstawowych funkcji odtwarzania.

© 2004 Sony Corporation  
Printed in Czech Republic (EU)

**Start**

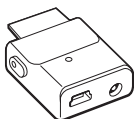
# 1

## Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia

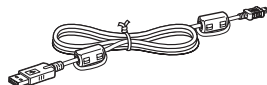
- Słuchawki (1 szt.)



- Adapter USB (1 szt.)  
(do podłączenia dostarczonego przewodu USB i zasilacza sieciowego)



- Specjalny przewód USB (1 szt.)



- Zasilacz sieciowy (1 szt.)
- Pokrowiec (1 szt.)
- CD-ROM (1 szt.)\*  
Zawiera:
  - oprogramowanie SonicStage,
  - instrukcję obsługi odtwarzacza (PDF).
- Szybki start (niniejszy poradnik) (1 szt.)

\* Nie odtwarzać dysku CD-ROM w odtwarzaczu CD audio



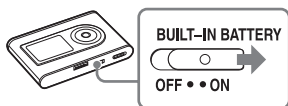
# 2

## Przygotowanie źródła zasilania

Do ładowania akumulatora można też użyć interfejsu USB. Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi w pliku PDF.

### 1 Przeważ przelącznik BUILT-IN BATTERY w połozenie ON.

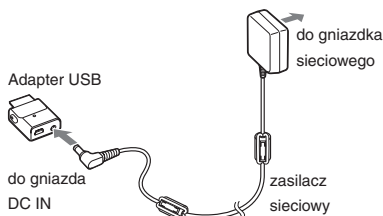
Zasilanie będzie się odbywać z wewnętrznego akumulatora litowego.



### Uwaga

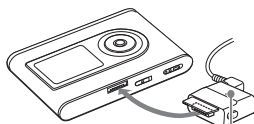
Jeśli odtwarzacz nie będzie używany przez ponad trzy miesiące, to przelącznik BUILT-IN BATTERY należy przeważać w połozenie OFF, aby zapobiec pogorszeniu stanu akumulatora.

### 2 Podłącz zasilacz sieciowy do adaptera USB, a następnie do ściennego gniazdka sieciowego.



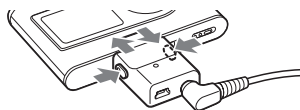
### 3 Podłącz adapter USB do odtwarzacza, tak aby rozległ się lekki trzask.

Rozpocznie się ładowanie akumulatora. Zapali się lampka CHG na adapterze USB. Jeśli odtwarzacz jest włączony, zmieni się wygląd wskaźnika akumulatora na wyświetlaczu. Ładowanie trwa mniej więcej 3 godziny, a po jego zakończeniu gaśnie lampka CHG. Jeśli odtwarzacz jest włączony, na wyświetlaczu zapali się wskaźnik błyskawicy. Aby przyspieszyć ładowanie, należy wyłączyć wyświetlacz i odłączyć przewód USB od adaptera USB — wówczas po mniej więcej godzinie akumulator osiągnie 80% naładowania.



Lampka CHG

Aby odłączyć adapter USB od odtwarzacza, należy przytrzymać wciśnięte szare przyciski po jego bokach, wcisnąć adapter USB do wewnątrz, po czym go odłączyć.



# 3

## Instalacja programu SonicStage w komputerze

Program SonicStage trzeba zainstalować z dostarczonego dysku CD-ROM. Jeśli w komputerze jest już zainstalowany program SonicStage albo OpenMG Jukebox, dotychczasowe oprogramowanie zostanie zastąpione nową wersją. Nadal będzie można używać dotychczasowych funkcji i danych audio zarejestrowanych przez poprzednie oprogramowanie.

Razem z programem SonicStage jest instalowany plik PDF z instrukcją obsługi.

### 1 Uruchom komputer i system Windows. Zakończ pracę wszystkich innych programów.

Należy pamiętać o zakończeniu pracy wszelkich programów antywirusowych, gdyż z reguły wymagają one dużej ilości zasobów systemowych.

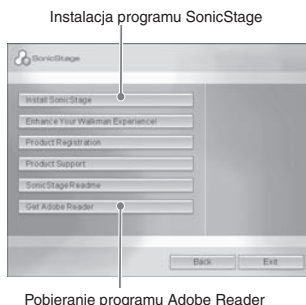
### 2 Włóż dostarczony dysk CD-ROM do napędu CD komputera.

Uruchomi się program instalacyjny.

### 3 Wskaż region, w którym będzie używany program SonicStage.



### 4 Naciśnij przycisk „Install SonicStage”, po czym wykonuj wyświetlane polecenia.



Starannie zapoznaj się z poleceniami. W zależności od regionu przyciski inne niż „Install SonicStage” mogą wyglądać inaczej niż na ilustracji. W zależności od konfiguracji systemu instalacja może potrwać 20 do 30 minut.

Nie restartuj komputera przed zakończeniem instalacji. Jeśli w czasie instalacji wystąpi jakikolwiek problem, zapoznaj się z punktem „W razie niepowodzenia instalacji” na następnej stronie.

Do otwarcia pliku PDF z instrukcją obsługi potrzebny jest program Adobe Acrobat Reader 5.0 lub Adobe Reader. W razie trudności z otwarciem pliku PDF naciśnij przycisk „Get Acrobat Reader” i wykonuj polecenia z ekranu.

# W razie niepowodzenia instalacji

- 1 **Sprawdź, czy są spełnione wymagania programowe i sprzętowe programu SonicStage.**

## Komputer

- IBM PC/AT lub zgodny
- Procesor: Pentium II 400 MHz lub szybszy (zaleca się Pentium III 450 MHz lub szybszy)
- Dostępne miejsce na dysku twardym: co najmniej 200 MB (zaleca się co najmniej 1,5 GB) (potrzebna ilość miejsca zależy od wersji Windows i liczby plików muzycznych przechowywanych na dysku twardym)
- Pamięć RAM: co najmniej 64 MB (zaleca się co najmniej 128 MB)
- Inne
  - Napęd CD-ROM (umożliwiający cyfrowe odtwarzanie przez WDM)
  - Karta muzyczna
  - Port USB (obsługiwany jest interfejs USB Hi-Speed)

## System operacyjny

Fabrycznie zainstalowany: Windows XP Media Center Edition 2005 / Windows XP Media Center Edition 2004 / Windows XP Media Center Edition / Windows XP Professional / Windows XP Home Edition / Windows 2000 Professional / Windows Millennium Edition / Windows 98 Second Edition

## Wyświetlacz

High Color (16 bitów) lub wyższy, co najmniej 800 x 600 punktów (zaleca się co najmniej 1024 x 768 punktów)

## Inne

- Dostęp do Internetu: do rejestracji przez Internet i korzystania z usług EMD i CDDB
- Zainstalowany program Windows Media Player (wersja 7.0 lub wyższa) do odtwarzania plików WMA

Oprogramowanie SonicStage nie działa w następujących środowiskach: innych niż

wymienione powyżej, samodzielnie skonstruowanych komputerach lub systemach operacyjnych, środowiskach aktualizowanych z oryginalnie zainstalowanego przez producenta systemu operacyjnego, środowiskach z wieloma systemami, środowiskach z wieloma monitorami i komputerach Macintosh.

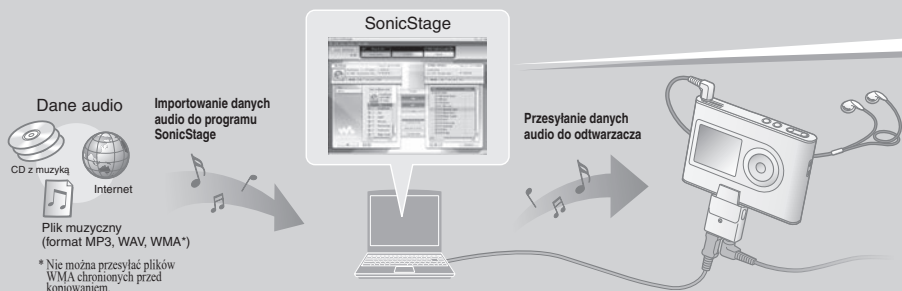
- 2 **Wykonaj następujące czynności:**

- Przed instalacją zamknij wszystkie aplikacje Windows.
- Upewnij się, że na dysku twardym komputera pozostaje co najmniej 200 MB wolnego miejsca. W razie potrzeby usuń z komputera niepotrzebne pliki.
- Jeśli instalacja sprawia wrażenie zatrzymanej przed zakończeniem, sprawdź, czy okno instalacji nie przykrywa komunikatu o błędzie. W tym celu przytrzymaj wciśnięty klawisz „Alt” i naciśnij klawisz „Tab”. Jeśli pojawi się komunikat o błędzie, wykonaj polecenia z ekranu.  
W przypadku braku komunikatu instalacja wciąż trwa. Należy jeszcze poczekać.
- Jeśli pasek postępów na ekranie nie przesuwa się albo od kilku minut nie pali się lampka dostępu, instalacja przebiega normalnie i należy zaczekać. W zależności od komputera i napędu CD instalacja może trwać ponad 30 minut.

- 3 **Jeśli po wykonaniu powyższych czynności nadal będzie występował jakiś problem, prosimy o skontaktowanie się z najbliższym autoryzowanym sklepem Sony.**


## Uwagi

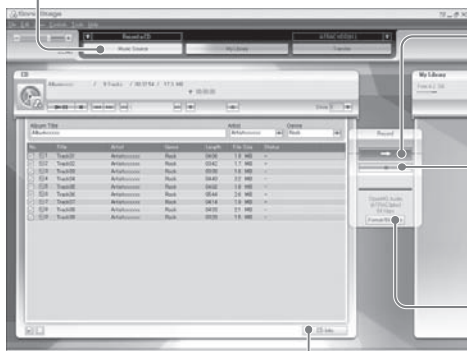
- Nie gwarantuje się bezproblemowego działania na wszystkich komputerach, które odpowiadają sformułowanym powyżej zaleceniom.
- Formatu NTFS systemu Windows XP / Windows 2000 Professional można używać tylko przy standardowych (fabrycznych) ustawieniach.
- Użytkownicy systemu Windows 2000 Professional muszą przed instalacją programu zainstalować Service Pack 3 lub nowszy.
- Nie gwarantuje się bezproblemowego działania w komputerze trybów zawieszania, uśpienia i hibernacji.




# 4 Importowanie danych audio do komputera

Nagrywaj utwory (dane audio) z płyt CD audio i zapisuj je w bibliotece „My Library” programu SonicStage. Aby automatycznie uzyskiwać informacje o płytach CD, podłącz komputer do Internetu. Utwory można także nagrywać lub importować z innych źródeł, takich jak Internet lub dysk twardy komputera. Szczegółów należy szukać w pomocy do programu SonicStage.

- 1** Dwukrotnie kliknij na ikonie  (SonicStage) na pulpicie komputera. Uruchomi się program SonicStage.
- 2** Włóż do napędu CD komputera płytę CD audio, którą chcesz nagrać.
- 3** Naciśnij przycisk „Music Source” w oknie programu SonicStage.



**4** Naciśnij przycisk , aby rozpocząć nagrywanie

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk .

Aby zmienić format i przepływność, przed wykonaniem czynności **4** naciśnij przycisk „Format/Bit rate”.

Jeśli informacje o płycie CD nie pojawiają się automatycznie, przed wykonaniem czynności **4** naciśnij przycisk „CD Info”. Komputer musi być podłączony do Internetu.

## Więcej o programie SonicStage

Zapoznaj się z pomocą do programu SonicStage (w języku angielskim).

Okno programu SonicStage



Aby wyświetlić pomoc, wybierz z menu „Help” polecenie „SonicStage Help”. W pomocy do programu SonicStage odtwarzacz jest określany jako „ATRAC Audio Device”.

Okno pomocy programu SonicStage



Aby uzyskać informacje o postugiwaniu się systemem pomocy, kliknij na temacie “About This Help File” w grupie “Overview”.

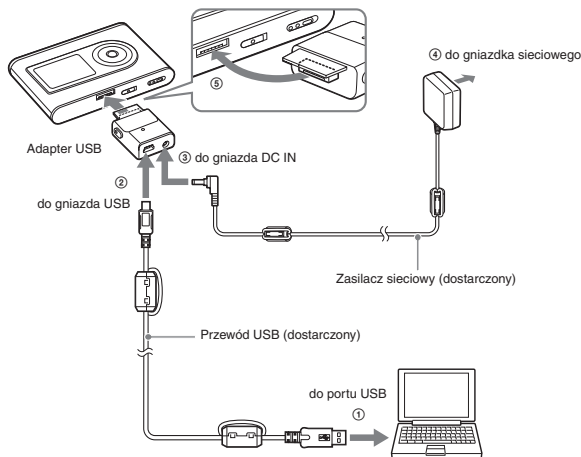
# 5

## Przesyłanie danych audio do odtwarzacza

Prześlij utwory (dane audio) z biblioteki „My Library” programu SonicStage do odtwarzacza. Można wybrać format ATRAC3plus lub MP3. ATRAC3plus (Kodowanie dźwięku z użyciem transformaty adaptacyjnej 3plus — Adaptive Transform Acoustic Coding 3plus) to technika kompresji danych o dźwięku, która spełnia wymagania wysokiej jakości dźwięku i dużych współczynników kompresji. Przesyłane dane audio obejmują też informacje, takie jak nazwisko wykonawcy i tytuł albumu (nazwę oryginalnego albumu) pochodzące z informacji o płycie CD.

- 1** Podłącz adapter USB do komputera i do zasilacza sieciowego (1 do 4). Następnie podłącz adapter USB do odtwarzacza, tak aby rozległ się lekki trzask (5).

Na wyświetlaczu pojawi się napis „PC Connect”.



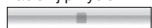


**2** Naciśnij przycisk „Transfer” w oknie programu SonicStage.




**3** Z listy urządzeń docelowych wybierz wariant „ATRAC Audio Device”.

Aby zatrzymać przesłanie, naciśnij przycisk



**4** Kliknij na utworach, które chcesz przesłać.

**5** Naciśnij przycisk , aby rozpocząć przesłanie.

Można także automatycznie przysłać albumy z utworami, które nie zostały poprzednio przesłane do odtwarzacza (funkcja automatycznego przysyłania). Szczegółów należy szukać w pomocy do programu SonicStage.

### **Uwagi**

- Podczas przysyłania danych audio, do adaptera USB musi być podłączony zasilacz sieciowy. Nie jest możliwe przysyłanie bez podłączenia zasilacza.
- Nie odłączaj przewodu USB ani adaptera USB podczas przysyłania danych. Grozi to uszkodzeniem przysyłanych danych.
- Liczba dozwolonych przesłań utworu może być ograniczona ze względu na ochronę praw autorskich.



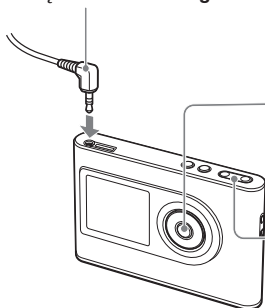


# 6

## Odtwarzanie

Można zmienić język, w jakim będą się pojawiać menu i komunikaty na wyświetlaczu.

- 1** Podłącz słuchawki do gniazda  $\Omega$  (słuchawek)/LINE OUT.



- 2** Naciśnij przycisk  $\blacktriangleright \blacksquare$  (odtworzenia / zatrzymywania), aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk  $\blacktriangleright \blacksquare$ .

- 3** Naciskając przycisk VOLUME +/-, wyreguluj głośność.

## Wyszukiwanie utworów

Użyj przycisków  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  i  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  na odtwarzaczu.

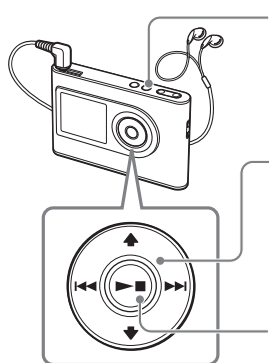
Aby	Wykonaj tę czynność
Odszukać początek obecnego utworu	Jeden raz naciśnij przycisk $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ .
Odszukać początek jednego z wcześniejszych utworów	Naciskaj przycisk $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ .
Odszukać początek następnego utworu	Jeden raz naciśnij przycisk $\blacktriangleright\blacktriangleright$ .
Odszukać początek jednego z dalszych utworów	Naciskaj przycisk $\blacktriangleright\blacktriangleright$ .
Szybko przejść w przód / w tył	Przytrzymaj wciśnięty przycisk $\blacktriangleleft\blacktriangleleft/\blacktriangleright\blacktriangleright$ .



## Wybieranie przesłanych utworów, które mają być odtworzone

Wybierając przyciskiem MODE tryb grupowania utworów, taki jak „Artist” czy „Album”, można wybrać utwory, które mają być odtwarzane.

Do wyboru jest pięć trybów MODE. Poniżej dla przykładu opisano tryb „Artist” (wykonawca).



**1 Naciśnij przycisk MODE.**

Pojawi się lista wykonawców. Aby rozpocząć odtwarzanie od pierwszego utworu z pierwszego albumu wykonawcy otwierającego listę, naciśnij teraz przycisk ►■.

**2 Przyciskami ↑/↓ wskaż wykonawcę, którego chcesz słuchać.**

Aby wybrać album lub utwór wybranego wykonawcy, naciśnij przycisk ►►I. Pojawi się lista albumów lub utworów. Wówczas można wskazać żądany album lub utwór przyciskami ↑/↓.

**3 Naciśnij przycisk ►■.**

Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu (lub od wybranego albumu lub utworu) wybranego wykonawcy.

## Pięć trybów MODE i zawartość wyświetlacza

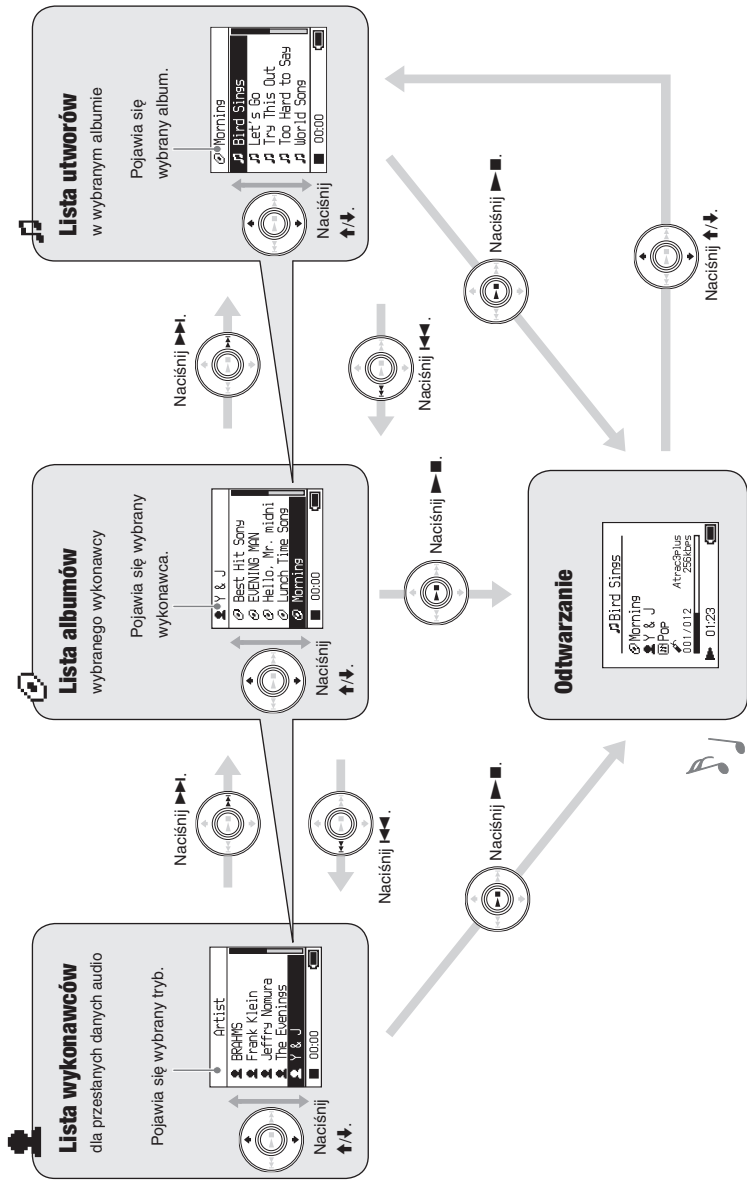
Żądany tryb wyszukiwania wybiera się, naciskając w czynności 1 przycisk MODE. Zawartość list w każdym z trybów MODE zmienia się w pokazany poniżej sposób. Sposób wybierania utworu jest taki sam jak w trybie Artist.

Tryb MODE	Lista (W celu zmiany listy naciśnij przycisk I◀◀ lub ►►I.)
→ Artist (👤) (wykonawca)	Artist (wykonawca) ↔ Album ↔ Track (utwór)
↓ Album (📀)*	Album ↔ Track (utwór)
↓ Genre (🎵) (gatunek)	Genre ↔ Artist (wykonawca) ↔ Track
↓ Group (📁) (grupa)**	Group (grupa) ↔ Track (utwór)
↓ Others (inne) (nowe utwory lub zakładka)	(Group) (grupa) ↔ Track (utwór)

\* Wyświetlany jest tytuł albumu (nazwa oryginalnego albumu) pochodzący z informacji o płycie CD programu SonicStage.

\*\*Album programu SonicStage jest rozpoznawany jako grupa.

## Przykład: ekrany i czynności w trybie Artist



## Zapis użytkownika

Symbol modelu i numer seryjny są podane z tyłu odtwarzacza. Prosimy o zanotowanie pod spodem numeru seryjnego. Dane te należy podawać, kontaktując się z Sony w sprawach dotyczących tego urządzenia.

Model NW-HD3

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

## OSTRZEŻENIE

**Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.**

Nie instalować urządzenia w zabudowie, na przykład na regale albo w szafce.

Aby uniknąć pożaru, nie nakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami itp. Nie stawiać na urządzeniu zapalonych świec.

Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, na przykład wazonów.

### Uwaga o środowisku pracy

Jeśli urządzenie będzie używane w miejscu narażonym na ładunki statyczne lub zakłócenia elektryczne, może dojść do uszkodzenia przesyłanych informacji o utworach. Uniemożliwi to prawidłowe przesłanie takich utworów do komputera.

„WALKMAN” jest zastrzeżonym znakiem handlowym Sony Corporation, który oznacza produkty współpracujące ze słuchawkami stereo.

 WALKMAN jest znakiem handlowym Sony Corporation.

# Spis treści

Uwagi dla użytkowników .....	4
Zalecenia eksploatacyjne .....	5
Bezpieczeństwo .....	5
Instalacja .....	5
Nagrzewanie się .....	5
Stuchawki .....	5
Czyszczenie .....	5

## Czynności wstępne

Sprawdzanie dostarczonego posażenia. 6	
Wykaz elementów .....	7
Informacja o numerze seryjnym .....	7
Przygotowanie źródła zasilania .....	8
Ładowanie akumulatora przez interfejs USB .....	9
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora .....	9
Instalacja w komputerze programu SonicStage .....	10
Wymagania systemowe .....	10
Instalacja programu SonicStage .....	11

Importowanie danych audio do komputera .....	12
Przesyłanie danych audio do odtwarzacza .....	14
pomocy do programu SonicStage .....	16

## Odtwarzanie

Odtwarzanie .....	18
Blokowanie elementów sterujących (HOLD) ..	19
Podstawowe funkcje przy odtwarzaniu (odtwarzanie, zatrzymywanie, wyszukiwanie) ..	20
Sprawdzanie informacji na wyświetlaczu ..	20
Odtwarzanie utworów wybranych przyciskiem MODE (Artist, Album, Genre, Group itp.) .....	21
Ekran w różnych trybach .....	23
Dodawanie zakładki (odtwarzanie utworu z zakładką) .....	24

Zmianianie ustawień odtwarzania (Play Mode) .....	25
--	----

Ustawienia odtwarzania (Play Mode) .....	26
Wielokrotne odtwarzanie utworów (Repeat) ..	28

Zmianianie jakości i ustawień dźwięku .....	29
--	----

Dostępne parametry i ustawienia .....	30
Wybieranie własnych ustawień dźwięku (Sound EQ - Custom) .....	32
Regulowanie poziomu tonów niskich i wysokich (Digital Sound Preset) .....	33

## Inne funkcje

Przesyłanie danych audio z powrotem do komputera .....	34
Podłączanie innych urządzeń .....	35
Zapis danych innych niż pliki audio ...	36
Przywracanie ustawień fabrycznych ..	36
Inicjalizacja dysku twardego .....	37

## Informacje dodatkowe

Uwagi o usuwaniu wyeksploatowanego odtwarzacza .....	39
Rozwiązywanie problemów .....	41
Komunikaty o błędach .....	46
Dane techniczne .....	48

## Uwagi dla użytkowników

### Dostarczone oprogramowanie

- Zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony praw autorskich zabrania się kopiowania oprogramowania i towarzyszącej mu dokumentacji, zarówno w części, jak i w całości, oraz wypożyczania oprogramowania bez zgody posiadacza praw autorskich.
- SONY w żadnym przypadku nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody finansowe lub utratę zysków, w tym za roszczenia osób trzecich wynikające z użytkowania oprogramowania dostarczonego z urządzeniem.
- Jeśli w następstwie wady produkcyjnej wystąpi jakiś problem z oprogramowaniem, SONY wymieni oprogramowanie. Odpowiedzialność SONY jest ograniczona wyłącznie do wymiany oprogramowania.
- Dostarczone z urządzeniem oprogramowanie nie może być użytkowane z urządzeniami innymi niż te, do których jest przeznaczone.
- Zwracamy uwagę, że ze względu na stałe dążenie do podnoszenia jakości parametry oprogramowania mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
- Gwarancja nie obejmuje użytkowania urządzenia z oprogramowaniem innym niż dostarczone.
- W zależności od rodzaju tekstu i znaków, tekst wyświetlany w programie SonicStage może się nie pojawiać prawidłowo na urządzeniu. Wynika to z następujących przyczyn:
  - możliwości podłączonego odtwarzacza,
  - niernormalnego działania odtwarzacza.

Program © 2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation

Dokumentacja © 2004 Sony Corporation

- SonicStage i logo SonicStage są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC3plus i ich logo są znakami handlowymi Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT i Windows Media są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i / lub w innych krajach.
- IBM i PC/AT są zastrzeżonymi znakami handlowymi International Business Machines Corporation.
- Macintosh jest znakiem handlowym Apple Computer Inc. w Stanach Zjednoczonych i / lub w innych krajach.
- Pentium jest znakiem handlowym lub zastrzeżonym znakiem handlowym Intel Corporation.
- Adobe i Adobe Reader są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i / lub w innych krajach.
- Patenty USA i innych państw wykorzystano na licencji Dolby Laboratories.
- Wszystkie inne znaki handlowe lub zastrzeżone znaki handlowe używane w instrukcji są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi odpowiednich posiadaczy.
- W instrukcji nie są za każdym razem umieszczane symbole <sup>TM</sup> i ®.
- Dane o płytach CD i muzyce pochodzą od Gracenote Inc., copyright © 2000 — 2003 Gracenote. Oprogramowanie klienckie Gracenote CDDB® copyright 2000 — 2003 Gracenote. Niniejszy produkt i usługa mogą wykorzystywać jeden lub większą liczbę patentów USA o następujących numerach 5 987 525, 6 061 680, 6 154 773, 6 161 132, 6 230 192, 6 230 207, 6 240 459, 6 330 593 oraz inne patenty wydane lub wnioskowane.
- Gracenote i CDDB są zastrzeżonymi znakami handlowymi Gracenote. Logo i logotyp Gracenote, logo Gracenote CDDB i logo „Powered by Gracenote” są znakami handlowymi Gracenote.

## Zalecenia eksploatacyjne

### Bezpieczeństwo

- Nie wkładać żadnych obcych przedmiotów do gniazda DC IN adaptera USB.
- Nie zwierać styków na adapterze USB z innymi metalowymi przedmiotami.

### Instalacja

- Nie używać urządzenia w miejscach, w których byłoby ono narażone na bardzo silne oświetlenie, skrajne temperatury, wilgoć lub wibrację.
- Kiedy urządzenie jest zasilane przez zasilacz sieciowy, nie wolno go w nic zawijać. Grozi to przegrzaniem i w konsekwencji nieprawidłową pracą lub awarią urządzenia.

### Nagrzewanie się

Długotrwałe ładowanie lub praca może spowodować nagrzanie się urządzenia lub adaptera USB.

### Słuchawki

#### Bezpieczeństwo na drodze

Nie używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu, jazdy na rowerze lub na motocyklu albo kierowania jakimkolwiek pojazdem mechanicznym. Może to stwarzać zagrożenie dla ruchu, a w wielu państwach jest zabronione. Niebezpieczne może być także słuchanie dźwięku przez słuchawki z dużą głośnością podczas marszu, zwłaszcza na przejściu dla pieszych. W sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych należy zachować dużą ostrożność lub przestać używać słuchawek.

#### Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Unikać słuchania przy nastawionej dużej głośności. Specjaliści od spraw słuchu przestrzegają przed ciągłym, długotrwałym słuchaniem z dużą głośnością. Słyszac dzwonienie w uszach, należy zmniejszyć głośność lub przerwać słuchanie.

### Szacunek dla innych

Należy nastawiać umiarkowaną głośność. Dzięki temu będzie można słyszeć dźwięki z zewnątrz i zachować kontakt z osobami w otoczeniu.

### Ostrzeżenie

Jeśli podczas korzystania z odtwarzacza zacznie się burza, należy natychmiast zdjąć słuchawki.

### Czyszczenie

- Do czyszczenia obudowy urządzenia używać miękkiej ściereczki zwilżonej wodą lub roztworem łagodnego środka do mycia.
- Okresowo czyścić wtyk słuchawek.

#### Uwagi

- Nie używać ściereczek ani proszku do szorowania, jak również rozpuszczalników takich jak spirytus czy benzyna, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie obudowy.
- Uważać, aby nie dopuścić do przedostania się wody przez złącze do wnętrza adaptera USB lub adaptera USB do nagrywania.

W przypadku pytań lub problemów związanych z urządzeniem, prosimy o skontaktowanie się z najbliższym autoryzowanym sklepem Sony.

#### UWAGI

- Nagraną muzykę można wykorzystywać tylko do użytku prywatnego. Inne wykorzystanie muzyki wymaga zezwolenia posiadaczy praw autorskich do tej muzyki.
- Sony nie ponosi odpowiedzialności za niepełne nagranie / przesłanie danych ani za ich uszkodzenie spowodowane problemami z odtwarzaczem lub komputerem.

## Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia

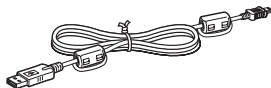
- Słuchawki (1 szt.)



- Adapter USB (1 szt.)  
(do podłączenia dostarczonego przewodu USB i zasilacza sieciowego)



- Specjalny przewód USB (1 szt.)



- Zasilacz sieciowy (1 szt.)
- Pokrowiec (1 szt.)
- CD-ROM (1 szt.)\*  
(SonicStage, plik PDF z instrukcją obsługi).
- Szybki start (niniejszy poradnik) (1 szt.)

\* Nie odtwarzać dysku CD-ROM w odtwarzaczu CD audio.

### Uwagi

Używając urządzenia, należy przestrzegać poniższych zasad. Pozwolą one na uniknięcie deformacji obudowy lub uszkodzenia urządzenia.

- Nie siadać, gdy urządzenie znajduje się tylnej kieszeni.

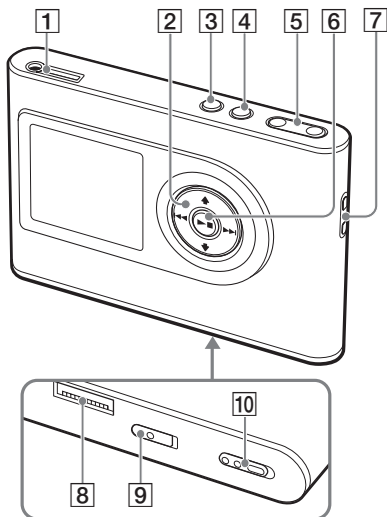


- Kiedy urządzenie jest włożone do torby z owiniętym wokół przewodem pilota lub słuchawek, chronić torbę przed silnym uderzeniem.



## Wykaz elementów

### Odtwarzacz

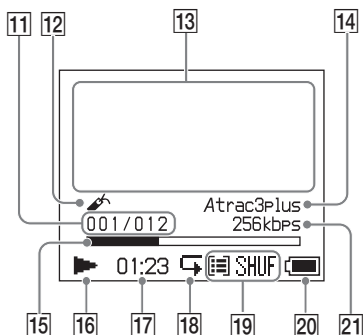


- 1 Gniazdo  $\odot$  (słuchawek)/LINE OUT (☞ strona 18)
- 2 Przyciski  $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\ll$ ,  $\gg$  (☞ strona 20, 21)
- 3 Przycisk MENU (☞ strona 25, 29)
- 4 Przycisk MENU (☞ strona 21)
- 5 Przyciski VOLUME +\*/— (☞ strona 18)
- 6 Przycisk  $\blacktriangleright$ ■ (odtwarzania / zatrzymywania) (☞ strona 18, 20)
- 7 Otwór na pasek na dłoń\*\*
- 8 Złącze adaptera USB (☞ strona 8, 15)
- 9 Przełącznik BUILT-IN BATTERY (☞ strona 8)
- 10 Przełącznik HOLD (☞ strona 19)

\* Na tym przycisku znajduje się występ.

\*\* Umożliwia założenie własnego paska na dłoń.

### Wyświetlacz odtwarzacza



- 11 Wskaźnik numeru utworu (☞ strona 20)
- 12 Wskaźnik zakładki (☞ strona 24)
- 13 Wyświetlacz informacji znakowych (☞ strona 20)
- 14 Wskaźnik Atrac3plus / MP3 (☞ strona 19)
- 15 Pasek postępu odtwarzania (☞ strona 20)
- 16 Wskaźnik odtwarzania (☞ strona 20)
- 17 Czas odtwarzania (☞ strona 20)
- 18 Wskaźnik powtarzania (☞ strona 28)
- 19 Wskaźnik trybu odtwarzania (☞ strona 25),  
Wskaźnik dźwięku (podczas regulacji głośności, ☞ strona 30)
- 20 Wskaźnik stanu akumulatora (☞ strona 9)
- 21 Przepływność (☞ strona 13)

## Informacja o numerze seryjnym

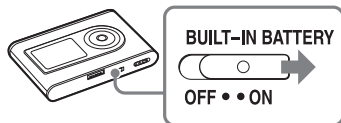
Numer seryjny odtwarzacza jest potrzebny przy rejestracji klienta. Numer ten znajduje się na nalepczce z tyłu odtwarzacza.

## Przygotowanie źródła zasilania

Wewnętrzny akumulator litowy należy naładować przed pierwszym użyciem, a także wówczas, gdy jest on wyczerpany.

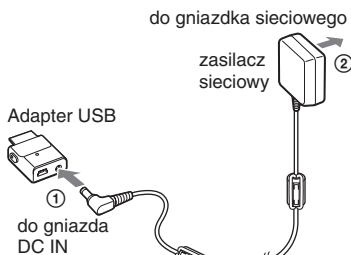
### 1 Przetwórz przełącznik BUILT-IN BATTERY w położenie ON.

Wyłączy się ochrona wewnętrznego akumulatora i akumulator zacznie zasilać odtwarzacz. Pozostaw przełącznik w położeniu ON.



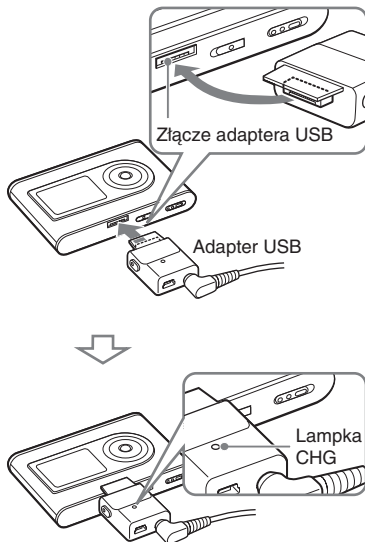
### 2 Podłącz zasilacz sieciowy do adaptera USB.

Podłącz wtyk zasilacza do gniazda DC IN na adapterze USB, po czym podłącz wtyk zasilacza do ściennego gniazdzka sieciowego.



### 3 Podłącz adapter USB do odtwarzacza.

Wsuń adapter w sposób pokazany na ilustracji, tak aby rozległ się lekki trzask. Rozpocznie się ładowanie akumulatora. Zapali się lampka CHG na adapterze USB. Jeśli odtwarzacz jest włączony, zmieni się wygląd wskaźnika akumulatora na wyświetlaczu.

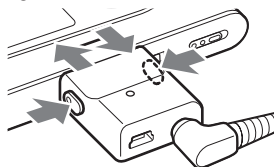


Ładowanie trwa mniej więcej 3 godziny\*, a po jego zakończeniu gaśnie lampka CHG. Jeśli odtwarzacz jest włączony, na wyświetlaczu zapali się wskaźnik błyskawicy. Aby przyspieszyć ładowanie, należy wyłączyć wyświetlacz i odłączyć przewód USB od adaptera USB — wówczas po mniej więcej godzinie\* akumulator osiągnie 80% naładowania.

\* Są to przybliżone czasy ładowania pustego akumulatora w temperaturze pokojowej. Kiedy wyświetlacz jest włączony, ładowanie trwa około 5 godzin. Czas ładowania zależy od poziomu naładowania akumulatora i od jego stanu. Ładowanie w niskiej temperaturze będzie trwało dłużej.

## Odtwarzanie adaptera USB od odtwarzacza

Trzymając wciśnięte szare przyciski po bokach adaptera, wcisnij adapter USB do wewnątrz, po czym go odłącz.



## Ładowanie akumulatora przez interfejs USB

Włącz komputer i podłącz przewód USB do komputera (☞ strona 14). Zapali się lampka CHG na adapterze USB i rozpocznie się ładowanie akumulatora. Ładowanie trwa około 5 godzin. Kiedy odtwarzacz jest podłączony do zasilacza sieciowego, ładowanie odbywa się z zasilacza sieciowego.

### Uwagi

- Jeśli ładowanie akumulatora odbywa się przez interfejs USB i komputer nie dostarcza wystarczającej ilości energii, ładowanie będzie trwało dłużej.
- W zależności od konfiguracji systemu, ładowanie przez interfejs USB może zostać przerwane.
- Jeśli odtwarzacz będzie podłączony do komputera i ładowany przez długi czas, ładowanie może zostać przerwane w celu ochrony odtwarzacza przed nadmiernym wzrostem temperatury. W takim przypadku gaśnie lampka CHG. Należy wtedy odłączyć adapter USB od odtwarzacza i rozpocząć ładowanie po odczekaniu pewnego czasu.
- Jeśli odtwarzacz nie będzie używany przez ponad trzy miesiące, to przełącznik BUILT-IN BATTERY należy przestawić w położenie OFF, aby zapobiec pogorszeniu stanu akumulatora.
- Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia od 5°C do 35°C.

## Uwagi o zasilaczu sieciowym

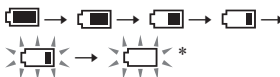
- Używać tylko zasilacza sieciowego i adaptera USB dostarczonych z odtwarzaczem. Nie używać żadnych innych zasilaczy, gdyż grozi to awarią odtwarzacza.



- Odtwarzacz pozostaje pod napięciem zawsze, gdy jest podłączony do gniazdka sieciowego, nawet jeśli sam odtwarzacz został wyłączony.
- Jeśli odtwarzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć jego źródło zasilania. W celu wyłączenia zasilacza z gniazdka sieciowego chwycić za korpus zasilacza; nigdy nie ciągnąć za przewód.

## Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

Stan akumulatora można sprawdzić na wyświetlaczu. W miarę wyczerpywania się akumulatora skraca się czarny wskaźnik na wyświetlaczu.



\* wyświetlaczu pojawia się wskaźnik „LOW BATTERY” i włącza się sygnał ostrzegawczy.

Kiedy akumulator wyladuje się, należy go naładować.

### Uwagi

- Wskazania na wyświetlaczu mają charakter orientacyjny. Przykładowo, jeden segment nie musi oznaczać jednej czwartej pojemności akumulatora.
- W zależności od warunków pracy wskazanie na wyświetlaczu może się zwiększyć lub zmniejszyć odpowiednio do faktycznego stanu naładowania.

## Wydajność akumulatora (przy ciągłej pracy)

Czas odtwarzania nagrań w formacie ATRAC3plus o przepływności 48 kb/s wynosi około 30 godzin, a w formacie MP3 o przepływności 128 kb/s — około 22 godzin. Wartości te zależą od sposobu użycia odtwarzacza.

# Instalacja w komputerze programu SonicStage

Program SonicStage trzeba zainstalować z dostarczonego dysku CD-ROM.

## Wymagania systemowe

Muszą być spełnione następujące wymagania systemowe.

<b>Komputer</b>	IBM PC/AT lub zgodny <ul style="list-style-type: none"><li>• Procesor: Pentium II 400 MHz lub szybszy (zaleca się Pentium III 450 MHz lub szybszy)</li><li>• Dostępne miejsce na dysku twardym: co najmniej 200 MB (zaleca się co najmniej 1,5 GB) (potrzebna ilość miejsca zależy od wersji Windows i liczby plików muzycznych przechowywanych na dysku twardym)</li><li>• Pamięć RAM: co najmniej 64 MB (zaleca się co najmniej 128 MB)</li></ul>
<b>Inne</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Napęd CD-ROM (umożliwiający cyfrowe odtwarzanie przez WDM)</li><li>• Karta muzyczna</li><li>• Port USB (obsługiwany jest interfejs USB Hi-Speed)</li></ul>
<b>System operacyjny</b>	Fabrycznie zainstalowany: Windows XP Media Center Edition 2005 / Windows XP Media Center Edition 2004 / Windows XP Media Center Edition / Windows XP Professional / Windows XP Home Edition / Windows 2000 Professional / Windows Millennium Edition / Windows 98 Second Edition
<b>Wyświetlacz</b>	High Color (16 bitów) lub wyższy, co najmniej 800 x 600 punktów (zaleca się co najmniej 1024 x 768 punktów)
<b>Inne</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dostęp do Internetu: do rejestracji przez Internet i korzystania z usług EMD i CDDB</li><li>• Zainstalowany program Windows Media Player (wersja 7.0 lub wyższa) do odtwarzania plików WMA</li></ul>

### Uwagi

- Oprogramowanie SonicStage nie działa w następujących środowiskach:
  - innych niż wymienione powyżej,
  - samodzielnie skonstruowanych komputerach lub systemach operacyjnych,
  - środowiskach aktualizowanych z oryginalnie zainstalowanego przez producenta systemu operacyjnego,
  - środowiskach z wieloma systemami,
  - środowiskach z wieloma monitorami,
  - komputerach Macintosh.
- Nie gwarantuje się bezproblemowego działania na wszystkich komputerach, które spełniają sformułowane powyżej zalecenia.
- Formatu NTFS systemu Windows XP / Windows 2000 Professional można używać tylko przy standardowych (fabrycznych) ustawieniach.
- Użytkownicy systemu Windows 2000 Professional muszą przed instalacją programu zainstalować Service Pack 3 lub nowszy.
- Nie gwarantuje się bezproblemowego działania w komputerze trybów zawieszenia, uśpienia i hibernacji.

## Instalacja programu SonicStage

Przed instalacją wykonaj następujące czynności:

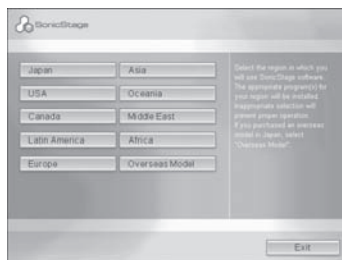
- Zakończ pracę wszelkich programów, a zwłaszcza antywirusowych, gdyż z reguły wymagają one dużej ilości zasobów systemowych.
- Sprawdź, czy do instalacji programu SonicStage zostanie użyty dostarczony dysk CD-ROM.
  - Jeśli jest już zainstalowane oprogramowanie OpenMG Jukebox lub SonicStage, dotychczasowe oprogramowanie zostanie zastąpione nową wersją z nowymi funkcjami.
  - Jeśli jest już zainstalowane oprogramowanie SonicStage Premium, SonicStage Simple Burner, lub MD Simple Burner, to dotychczasowe oprogramowanie pozostanie zainstalowane obok programu SonicStage.
  - Nadal możliwe będzie wykorzystywanie danych audio zarejestrowanych przez dotychczasowe oprogramowanie. Dla bezpieczeństwa zaleca się wykonanie kopii zapasowej danych audio. Informacje na ten temat można znaleźć, wybierając w pomocy do programu SonicStage grupę tematów „Backing Up My Library”, a następnie temat „Backing Up Data to a Disk”.

### 1 Włącz komputer i uruchom system Windows.

### 2 Włóż instalacyjny dysk CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.

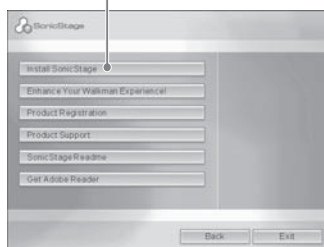
Automatycznie uruchomi się program instalacyjny i pojawi się okno instalacji. W zależności od regionu może się pojawić okno z prośbą o wskazanie kraju zamieszkania. Należy wtedy wykonać wyświetlane polecenia.

### 3 Wskaż region, w którym będzie używany program SonicStage.



### 4 Naciśnij przycisk „Install SonicStage”, po czym wykonuj wyświetlane polecenia.

„Instalacja programu SonicStage”



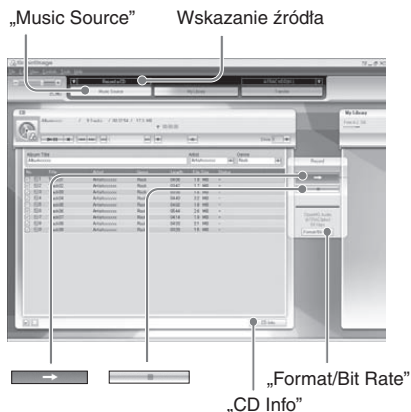
Starannie zapoznaj się z poleceniami. W zależności od regionu przyciski inne niż „Install SonicStage” mogą wyglądać inaczej niż na ilustracji. W zależności od konfiguracji systemu instalacja może potrwać 20 do 30 minut. Nie restartuj komputera przed zakończeniem instalacji. Jeśli w czasie instalacji wystąpi jakikolwiek problem, zapoznaj się z podrozdziałem „Rozwiązywanie problemów” (☞ strona 41).

### Uwaga o usuwaniu zainstalowanego programu

Razem z programem SonicStage instalowany jest moduł „OpenMG Secure Module”. Usuwanie zainstalowanego programu SonicStage, należy pozostawić moduł OpenMG Secure Module, gdyż może on być wykorzystywany przez inny program.

# Importowanie danych audio do komputera

Nagrywaj utwory (dane audio) z płyty CD audio i zapisuj je na dysku twardym komputera, w bibliotece „My Library” programu SonicStage. Utwory można także nagrywać lub importować z innych źródeł, takich jak Internet lub dysk twardy komputera. Szczegółów należy szukać w pomocy do programu SonicStage (☞ strona 16).



- 1 Kolejno wybierz polecenia [Start] – [All Programs] (Wszystkie programy)\* - [SonicStage] – [SonicStage].

Uruchomi się program SonicStage. Jeśli zainstalowana była wcześniejsza wersja programu SonicStage, to przy pierwszym uruchomieniu nowo zainstalowanej wersji pojawi się okno „SonicStage file conversion tool”\*\*. Należy wówczas wykonywać wyświetlane polecenia.



- \* „Programs” (Programy) w Windows Millennium Edition / Windows 2000 Professional / Windows 98 Second Edition.
- \*\* To narzędzie przekształca pliki audio zaimportowane do komputera za pomocą programu SonicStage 2.0 lub wcześniejszego na format optymalny dla odtwarzacza (OpenMG), tak aby możliwe było szybkie przesyłanie danych audio do odtwarzacza.

- 2 Włóż do napędu CD-ROM komputera płytę CD audio, którą chcesz nagrać.

Wskazanie źródła w lewym górnym rogu okna SonicStage zmieni się na „Record a CD”.

---

### 3 Kliknij na ikonie „Music Source” w oknie SonicStage.

Na liście źródła dźwięku pojawi się zawartość płyty CD audio. Jeśli nie jest możliwe automatyczne uzyskanie informacji o płycie CD, takich jak tytuł albumu, nazwisko wykonawcy i nazwy utworów, to należy podłączyć komputer do Internetu i kliknąć na przycisku „CD Info” z prawej strony okna.

---

### 4 W razie potrzeby zmień format i przepływność nagrywania z płyty CD audio.

Naciśnij przycisk „Format / Bit Rate” z prawej strony okna, tak aby pojawiło się okno dialogowe „CD Recording Format [My library]”.

Standardowo wybrany jest format OpenMG Audio (ATRAC3plus) i przepływność 64 kb/s.

---

### 5 Naciśnij przycisk w oknie SonicStage.

Rozpocznie się nagrywanie wybranych utworów.


### Aby zatrzymać nagrywanie

Naciśnij przycisk  w oknie SonicStage.

### Aby wskazać utwory, które nie mają być nagrywane

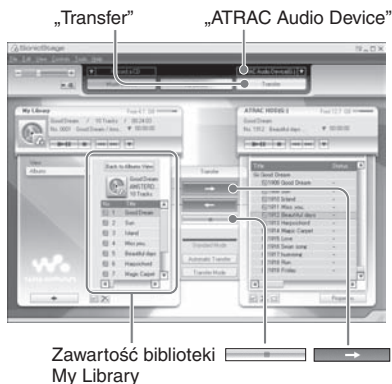
Przed wykonaniem czynności 5, kliknij na numerze utworu w oknie SonicStage, aby usunąć zaznaczenie .

#### Uwaga

Program SonicStage pozwala tylko na użycie płyt z oznaczeniem . Nie gwarantuje się normalnego działania, jeśli płyta jest chroniona przed kopiowaniem.

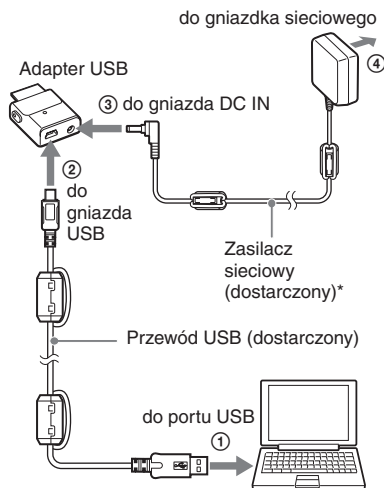
## Przesyłanie danych audio do odtwarzacza

Prześlij utwory (dane audio) z biblioteki „My Library” programu SonicStage do odtwarzacza. Można wybrać format ATRAC3plus lub MP3. Przesyłane dane audio obejmują też informacje, takie jak nazwisko wykonawcy i tytuł albumu (nazwę oryginalnego albumu) pochodzące z informacji o płycie CD.



### 1 Podłącz adapter USB do komputera i do zasilacza sieciowego.

Wykonaj pokazane pod spodem czynności ① do ④ Podłącz duże złącze przewodu USB do portu USB na komputerze, a małe złącze do gniazda USB na adapterze USB.



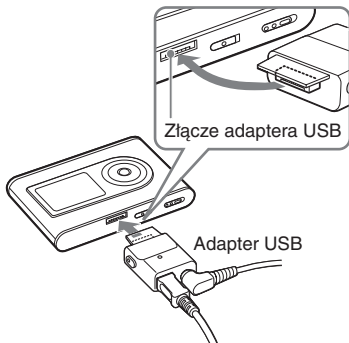
\* Podczas przesyłania danych audio, do adaptera USB musi być podłączony zasilacz sieciowy. Nie jest możliwe przesyłanie bez podłączenia zasilacza.



## 2 Podłącz adapter USB do odtwarzacza.

Włóż adapter w sposób pokazany na ilustracji, tak aby wskoczył na właściwe miejsce.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „PC Connect”. W oknie SonicStage pojawi się ekran ustawień automatycznego przesyłania. Wykonuj polecenia z ekranu. Szczegółów należy szukać w pomocy do programu SonicStage (☞ strona 16).



## 3 Naciśnij przycisk „Transfer” z prawej strony okna SonicStage.

Automatycznie pojawi się okno „Transfer”.

## 4 Z listy urządzeń docelowych z prawej strony okna SonicStage wybierz wariant „ATRAC Audio Device”.

## 5 Klikając na liście zawartości biblioteki My Library z lewej strony okna SonicStage, wskaż utwory, które chcesz przesłać.

Aby zaznaczyć więcej niż jeden utwór, podczas wybierania trzymaj wciśnięty klawisz „Ctrl”. Aby przesłać wszystkie utwory z albumu, kliknij na albumie.

## 6 Naciśnij przycisk w oknie SonicStage.

Rozpocznie się przesyłanie wybranych utworów. Stan przesyłania można sprawdzić w oknie SonicStage.

### Aby zatrzymać przesyłanie

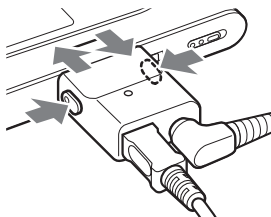
Naciśnij przycisk  w oknie SonicStage.

### Uwaga

Nie przysyłać danych w miejscach, w których odtwarzacz może być narażony na wibrację. Nie umieszczać odtwarzacza w strefie oddziaływania pól magnetycznych.

### Odłączanie adaptera USB od odtwarzacza

Trzymając wciśnięte szare przyciski po bokach adaptera, wciśnij adapter USB do wewnątrz, po czym go odłącz.



## Uwagi

- Podczas przesyłania danych nie odłączyc przewodu USB ani adaptera USB. Grozi to uszkodzeniem przesyłanych danych.
- Nie gwarantuje się współpracy odtwarzacza z koncentratorom USB ani z przedłużaczem USB. Odtwarzacz zawsze należy podłączać bezpośrednio do komputera, używając dostarczonego przewodu USB.
- Pewne urządzenia USB podłączone do komputera mogą zakłócać działanie odtwarzacza.
- Kiedy odtwarzacz jest podłączony do komputera, nie działają na nim przyciski sterujące. Jeśli podczas odtwarzania odtwarzacz zostanie podłączony do adaptera USB, który jest podłączony do komputera, to odtwarzanie zostanie przerwane, a na wyświetlaczu pojawi się napis „PC Connect”.
- Jeśli w odtwarzaczu nie ma wystarczającej ilości miejsca na przesłanie danych audio, to przesyłanie zakończy się niepowodzeniem.
- Podczas przesyłania nie działają tryby zawieszona, uśpienia i hibernacji komputera.
- W zależności od rodzaju tekstu i liczby znaków, tekst wprowadzony w programie SonicStage może się nie pojawiać na odtwarzaczu. Wynika to z ograniczeń odtwarzacza.
- Jeśli odtwarzacz jest podłączony do uruchomionego komputera, to po przesłaniu znacznej ilości danych odtwarzacz może się zagrzać. Nie świadczy to o uszkodzeniu. Należy wówczas odłączyć odtwarzacz od adaptera USB i pozostawić go na pewien czas.

## Użycie pomocy do programu SonicStage

Pomoc do programu SonicStage (w języku angielskim) zawiera dodatkowe informacje o obsłudze programu. Wybierając odpowiedni wariant z listy operacji, posługując się rozbudowaną listą słów kluczowych lub wpisując odpowiednie słowo, można łatwo odszukać żądane informacje, na przykład o importowaniu czy przesyłaniu danych audio.

### 1 Podczas pracy programu SonicStage wybierz z menu „Help” polecenie „SonicStage Help”

Pojawi się okno pomocy.

W pomocy do programu SonicStage odtwarzacz jest określany jako „ATRAC Audio Device”.

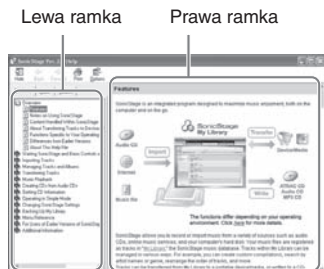
Polecenie „SonicStage Help”





## Uwagi

- W pomocy do programu SonicStage odtwarzacz jest określany ogólnym terminem „Device / Media”.
- Informacje o zaleceniach systemowych itp. można uzyskać od dostawcy usług internetowych.

## Rozumienie pomocy do programu SonicStage

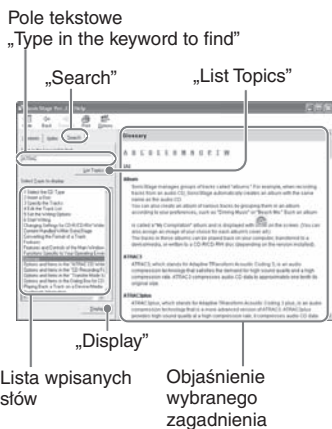


1 Dwukrotnie kliknij na grupie tematów „ Overview” w lewej ramce pomocy do programu SonicStage.

2 Kliknij na temacie „ About This Help File”.

W prawej ramce pojawią się objaśnienia. Scroll the display if necessary. W razie potrzeby przewiń zawartość okna. Kliknij na podkreślonym wyrazie, aby przejść do innego objaśnienia.

## Wyszukiwanie słowa w objaśnieniu



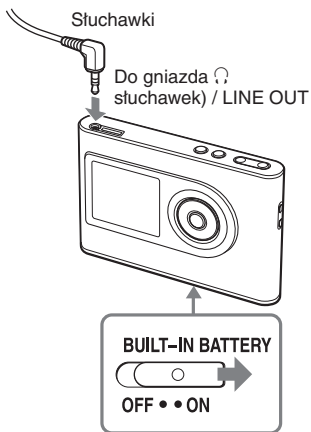
- 1 Naciśnij przycisk „Search”.
- 2 Wpisz słowa.
- 3 Naciśnij przycisk „List Topics”.  
Pojawi się lista wpisanych słów.
- 4 Kliknij na zagadnieniu, które chcesz wyświetlić.
- 5 Naciśnij przycisk „Display”.  
Pojawi się objaśnienie wybranego zagadnienia.

## Odtwarzanie

Najpierw trzeba przesłać dane audio z komputera do odtwarzacza (☞ strona 14).

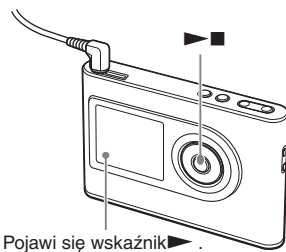
Można zmienić język, w jakim będą się pojawiać menu i komunikaty na wyświetlaczu (☞ strona 31).

- 1 Przetwórz przełącznik BUILT-IN BATTERY w położenie ON (☞ strona 8), po czym podłącz słuchawki do odtwarzacza.**

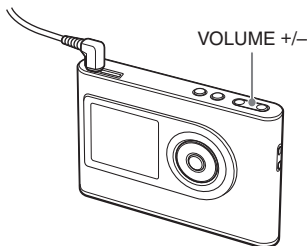


- 2 Naciśnij przycisk ▶■.**

W lewym dolnym rogu wyświetlacza pojawi się wskaźnik ▶ (odtwarzania) i rozpocznie się odtwarzanie.



- 3 Naciskając przycisk VOLUME +/-, wyreguluj głośność +/-.**



## Dane audio, które można odtwarzać

Odtwarzacz pozwala na odtwarzanie danych audio poddanych kompresji w formacie ATRAC3plus / MP3.

ATRAC3plus (Kodowanie dźwięku z użyciem transformaty adaptacyjnej 3plus — Adaptive Transform Acoustic Coding 3plus) to technika kompresji danych o dźwięku, która spełnia wymagania wysokiej jakości dźwięku i dużych współczynników kompresji.

Przy przepływności 64 kb/s, format ATRAC3plus umożliwi kompresję plików audio do mniej więcej 1/20 pierwotnej wielkości.

Można odtwarzać pliki MP3 w następujących formatach:

- MPEG-1 Audio Layer-3
- przepływność 32 do 320 kb/s (CBR/VBR)
- częstotliwość próbkowania 32/44,1/48 kHz

### Uwagi

- Do odtwarzacza można także przysyłać pliki MP3 o formacie nieobsługiwanym przez odtwarzacz.
- Próba odtworzenia utworu MP3 audio o formacie nieobsługiwanym przez odtwarzacz spowoduje zatrzymanie odtwarzania. Należy wówczas nacisnąć przycisk ►►1 aby wybrać inny utwór.
- Kiedy zasilanie odbywa się z akumulatora i zatrzymany odtwarzacz nie zostanie użyty przez mniej więcej 30 sekund, automatycznie wyłączy się wyświetlacz. W przypadku przewijania tytułów utworów itp. wyświetlacz wyłączy się mniej więcej 30 sekund po zakończeniu przewijania.
- Kiedy zasilanie odbywa się z zasilacza sieciowego i zatrzymany odtwarzacz nie zostanie użyty przez mniej więcej 3 minuty, automatycznie wyłączy się wyświetlacz. W przypadku przewijania tytułów utworów itp. wyświetlacz wyłączy się mniej więcej 3 minuty po zakończeniu przewijania.
- Jeśli nie zaczyna się odtwarzanie, to należy sprawdzić, czy nie jest włączona funkcja HOLD (☞ prawa strona).

## Blokowanie elementów sterujących (HOLD)

Blokując elementy sterujące, można zapobiec przypadkowym naciśnięciom przycisków podczas noszenia odtwarzacza. Kiedy jest włączona funkcja HOLD, naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje, że na wyświetlaczu zaczyna migać napis „HOLD”.

### 1 Przeważ przycisk HOLD w kierunku wskazywanym przez strzałkę.

### Aby odblokować elementy sterujące

Przeważ przycisk HOLD w kierunku przeciwnym niż wskazywany przez strzałkę.

# Podstawowe funkcje przy odtwarzaniu (odtworzenie, zatrzymanie, wyszukiwanie)

Aby	Wykonaj tę czynność
Rozpocząć odtwarzanie od miejsca, w którym odtwarzacz został wcześniej zatrzymany	Naciśnij przycisk ►■. Odtwarzanie rozpocznie się od miejsca zatrzymania.
Zatrzymać odtwarzanie	Naciśnij przycisk ►■.
Odszukać początek obecnego utworu	Jeden raz naciśnij przycisk ◀◀.
Odszukać początek jednego z wcześniejszych utworów*	Naciskaj przycisk ◀◀.
Odszukać początek następnego utworu*	Jeden raz naciśnij przycisk ▶▶.
Odszukać początek jednego z dalszych utworów*	Naciskaj przycisk ▶▶.
Szybko przejść w tył	Przytrzymaj wciśnięty przycisk ◀◀.
Szybko przejść w przód	Przytrzymaj wciśnięty przycisk ▶▶.

\* Kiedy wybrany jest tryb odtwarzania losowego lub odtwarzania losowego jednostki odtwarzania (☞ strona 26), kolejność odtwarzania jest inna.

## Wyłączanie odtwarzacza

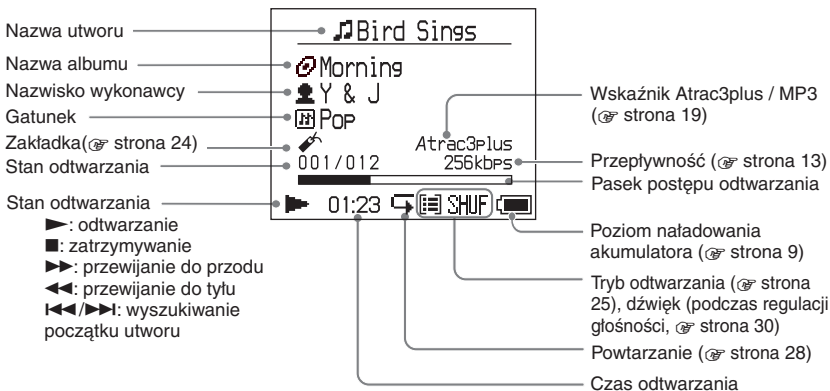
Przytrzymaj wciśnięty przycisk MENU, aż zniknie zawartość wyświetlacza.

Aby ponownie włączyć odtwarzacz, naciśnij dowolny przycisk.

## Sprawdzanie informacji na wyświetlaczu

Można sprawdzić dane audio i stan odtwarzania na wyświetlaczu odtwarzacza.

### Wyświetlacz odtwarzacza w czasie odtwarzania



### Uwaga

Możliwe jest wyświetlenie znaków A do Z, a do z, 0 do 9 i symboli (oprócz /).

# Odtwarzanie utworów wybranych przyciskiem MODE (Artist, Album, Genre, Group itp.)

Wybierając przyciskiem MODE tryb grupowania utworów, taki jak „Artist” czy „Album”, można wybrać utwory, które mają być odtwarzane.

Do wyboru jest pięć trybów MODE. Poniżej dla przykładu opisano czynności i ekrany w trybie „Artist” (wykonawca).

Szczegółowe informacje o ekranach wyświetlanych w poszczególnych trybach — ☞ strona 23.

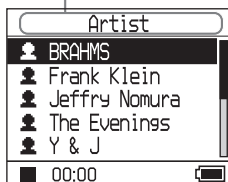
Istnieje także możliwość powtarzania wybranych utworów (☞ strona 28) i ich odtwarzania w przypadkowej kolejności (☞ strona 26).

## 1 Naciskając przycisk MODE, wybierz żądany tryb grupowania.

Każde naciśnięcie przycisku MODE powoduje następującą zmianę trybu:

Artist (👤) → Album (📀)\* →  
Genre (📁) (gatunek) → Group (📁)  
(grupa)\*\* → Others (inne) → Powrót do Artist

Pojawia się wybrany tryb.



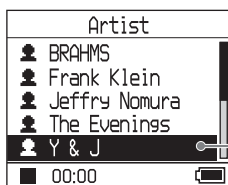
\* Wyświetlany jest tytuł albumu (nazwa oryginalnego albumu) pochodzący z informacji o płycie CD programu SonicStage.

\*\* Album programu SonicStage jest rozpoznawany jako grupa.

## 2 Przyciskami ↑ / ↓ wskaż żądany wariant.

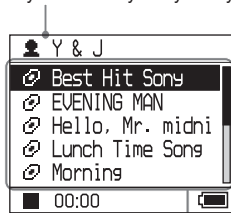
Aby rozpocząć teraz odtwarzanie, naciśnij przycisk ►■. Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu w pierwszym albumie wybranego wykonawcy. Po odtworzeniu utworów wybranego wykonawcy odtworzone zostaną wszystkie albumy wykonawców umieszczonych na liście za wybranym wykonawcą. Obowiązywać przy tym będzie kolejność numeracji utworów.

Wykonawca, którego chcesz słuchać



### 3 Aby wyszukać żądane utwory, naciśnij przycisk ►►.

Wykonawca wybrany w czynności 2.



Pojawiają się albumy wybranego wykonawcy.

### 4 Przyciskami ↑ / ↓ wskaż żądany element, po czym naciśnij przycisk ►■.

Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego utworu lub od pierwszego utworu w wybranym elemencie (wykonawcy, albumie...). Odtworzone zostaną wszystkie utwory znajdujące się na liście za wybranym utworem. Obowiązywać przy tym będzie kolejność numeracji utworów.



### Ponowne wyświetlenie ekranu, z którego zostało rozpoczęte odtwarzanie

Przytrzymaj wciśnięty przycisk MODE.

### Ponowne wyświetlenie ekranu wyboru trybu

Naciśnij przycisk MODE.

### Ponowne wyświetlenie listy utworów

Naciśnij przycisk ↑ lub ↓.

### Zatrzymanie odtwarzania podczas wybierania trybu lub przy wyświetlonej liście

Przytrzymaj wciśnięty przycisk ►■.

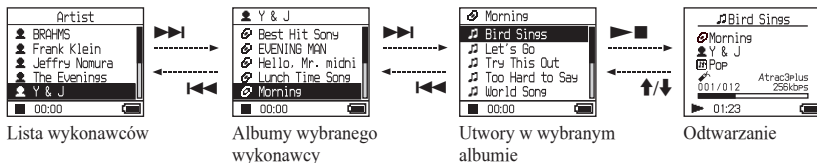


# Ekran w różnych trybach

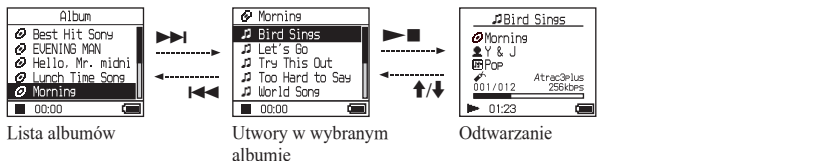
Zawartość ekranu zależy od trybu wybranego przyciskiem MODE.

Kiedy jest widoczny dowolny ekran, w celu rozpoczęcia odtwarzania można nacisnąć ►■.

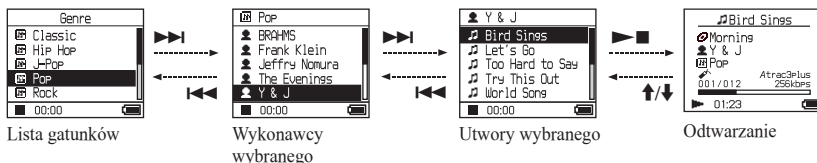
## Artist (wykonawca)



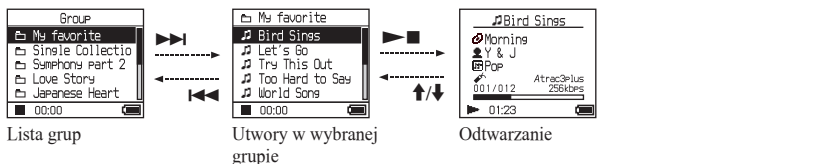
## Album: wyświetlanie tytułu albumu (nazwy oryginalnego albumu) pochodzącego z informacji o płycie CD w programie SonicStage



## Genre (gatunek)

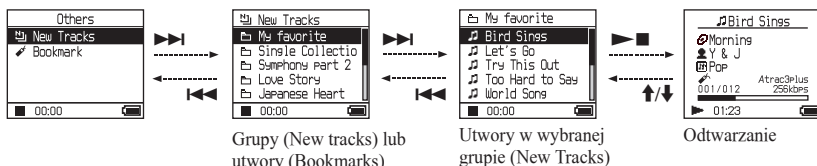


## Group (grupa): odtwarzanie utworów w grupach albumów utworzonych w programie SonicStage



## Others (inne)

- „New Tracks”: utwory w nowo przesłanych do odtwarzacza grupach (ostatnich 5 razy)
- „Bookmark”: utwory z zakładką (dodawanie zakładek — ☞ strona 24)




# Dodawanie zakładki

## (odtworzenie utworu

### z zakładką)

Aby odtwarzać ulubione utwory, można je oznaczyć zakładką. W celu odtwarzania utworów oznaczonych zakładką należy przyciskiem MODE wybrać tryb „Others” (☞ strona 21).

#### 1 Podczas odtwarzania utworu, który chcesz oznaczyć zakładką, przytrzymaj wciśnięty przycisk ↑ / ↓.

Pojawi się liczba zakładek (liczba utworów z zakładkami / liczba dostępnych zakładek), po czym zapali się wskaźnik  (zakładki).

#### 2 Aby dodać zakładkę do dwóch lub większej liczby utworów, powtarzaj czynność 1.


Zakładkami można oznaczyć maksymalnie 100 utworów.

### Odtwarzanie utworów z zakładkami

- 1 Naciskając przycisk MODE, wybierz tryb „Others”.
- 2 Naciskając przycisk ↑ lub ↓, wskaż wariant „Bookmark”, po czym naciśnij przycisk ►►  
Aby odtworzyć wszystkie utwory z zakładkami, naciśnij przycisk ►■.
- 3 Naciskając przycisk ↑ lub ↓ wskaż żądany utwór, po czym naciśnij przycisk ►■.

### Usuwanie zakładek

Podczas odtwarzania utworu, z którego chcesz usunąć zakładkę, przytrzymaj wciśnięty przycisk ↑ lub ↓.

Pojawi się napis „Off” i zniknie wskaźnik .

#### **Uwaga**

Dodawanie i usuwanie zakładek jest możliwe tylko w czasie odtwarzania.

## Zmianie ustawień odtwarzania (Play Mode)

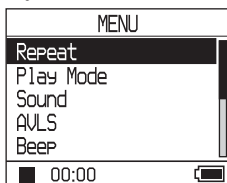
Można wybierać różne ustawienia odtwarzania. Można na przykład odtwarzać tylko wybrane utwory lub wybrać tryb odtwarzania w przypadkowej kolejności.

Więcej informacji o ustawieniach odtwarzania — [☞](#) strona 26, 27.

Można także wybrać tryb powtarzania utworów odtwarzanych w wybranym trybie (tryb „Repeat”, [☞](#) strona 28).

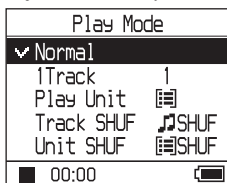
### 1 Naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się ekran menu.



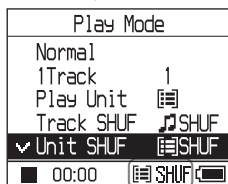
### 2 Przyciskami ↑ / ↓ wskaż wariant „Play Mode”, po czym naciśnij przycisk ►■.

Pojawi się ekran trybu odtwarzania.



### 3 Przyciskami ↑ / ↓ żądane ustawienie odtwarzania, po czym naciśnij przycisk ►■.

Standardowo wybrane jest ustawienie „Normal” (normalne odtwarzanie).



Pojawiają się ustawienia odtwarzania.

### 4 Dwukrotnie naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do ekranu odtwarzania, po czym naciśnij przycisk ►■.

Rozpocznie się odtwarzanie w wybranym trybie.

## Przerywanie wybierania ustawień

Aby powrócić do ekranu menu, naciśnij przycisk MENU. Aby powrócić do ekranu widocznego przed wykonaniem czynności 1, przytrzymaj wciśnięty przycisk MENU lub naciśnij przycisk MENU, gdy jest widoczny ekran menu.

## Przywracanie normalnego odtwarzania

Wykonując czynność 3, wybierz ustawienie „Normal”.

## Ponowne wyświetlanie ekranu wyboru trybu




Naciśnij przycisk MODE.

### Uwaga

Po zmianie trybu odtwarzania zmienia się także jednostka odtwarzania ([☞](#) strona 27) — stają się nią wszystkie utwory nagrane w odtwarzaczu. Aby odtwarzać tylko w wybranym trybie odtwarzania, należy wybrać z listy żądany element (wykonawcę, utwór itp.).

## Ustawienia odtwarzania (Play Mode)

Zakres odtwarzanych utworów („jednostka odtwarzania”, strona 27) zależy od trybu wybranego przyciskiem MODE (☞ strona 21), w którym rozpoczyna się odtwarzanie.

Wariant w menu / ikona	Opis
Normal / Brak ikony (Normalne odtwarzanie)	Wszystkie utwory za wybranym są odtwarzane jeden raz, w kolejności numeracji utworów. Po wybraniu elementu innego niż utwór (wykonawcy, albumu...), jeden raz zostaną odtworzone wszystkie utwory poczynając od pierwszego utworu wybranego elementu. Obowiązywać będzie kolejność numeracji utworów.
1 Track / 1 (Odtwarzanie utworu)	Wybrany utwór zostanie odtworzony jeden raz. Po wybraniu elementu innego niż utwór (wykonawcy, albumu...), jeden raz zostanie odtworzony tylko pierwszy utwór.
Play Unit /  (Odtwarzanie jednostki odtwarzania)	Wszystkie utwory z wybranej jednostki odtwarzania są odtwarzane jeden raz, w kolejności numeracji utworów.
Track SHUF /  SHUF (Odtwarzanie losowe)	Wszystkie utwory z wybranej jednostki odtwarzania są odtwarzane jeden raz, w przypadkowej kolejności. Jeśli jest widoczny ekran wybierania trybu MODE, wszystkie nagrane utwory są odtwarzane jeden raz, w przypadkowej kolejności.
Unit SHUF /  SHUF (Odtwarzanie losowe jednostki odtwarzania)	Wszystkie utwory z wybranej jednostki odtwarzania są odtwarzane jeden raz, w przypadkowej kolejności, dla każdej jednostki odtwarzania.

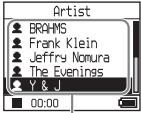
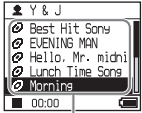

## Co to jest „jednostka odtwarzania”?

Jednostką odtwarzania nazywa się wszystkie elementy (wykonawcę, album, utwór...) widoczne na liście w momencie rozpoczęcia odtwarzania.

Po zmianie trybu odtwarzania (Play Mode) jednostką odtwarzania stają się wszystkie utwory nagrane w odtwarzaczu.

## O odtwarzaniu jednostki odtwarzania

Przykład: kiedy przyciskiem MODE wybrany jest tryb Artist (wykonawca)

Wykonawcy	Albumy	Utwory
		
Jednostkę odtwarzania tworzą wszystkie utwory wszystkich wykonawców	Jednostkę odtwarzania tworzą wszystkie utwory w albumach wykonawcy „Y & J”.	Jednostkę odtwarzania tworzą wszystkie utwory w albumie „Morning” wykonawcy „Y & J”.

## Po wybraniu trybu „Play Unit” (Odtwarzanie jednostki odtwarzania)

- Odtwarzanie rozpoczyna się od utworów wykonawcy „Y & J”, a kończy po odtworzeniu utworów „The Evenings”.
- Odtwarzanie rozpoczyna się od albumu „Morning”, a kończy po odtworzeniu wszystkich utworów z albumu „Lunch Time Song”.
- Odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego utworu w albumie „Morning”, a kończy po odtworzeniu wszystkich utworów.

## Po wybraniu trybu Unit SHUF (Odtwarzanie losowe jednostki odtwarzania)

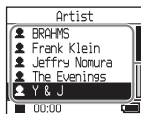
- Poszczególne wykonawcy są wybierani w przypadkowej kolejności. Albumy lub utwory danego wykonawcy są odtwarzane po kolei.
- Poszczególne albumy są wybierane w przypadkowej kolejności. Utwory z danego albumu są odtwarzane po kolei.
- Utwory z albumu „Morning” są odtwarzane w przypadkowej kolejności.

## Po wybraniu trybu Track SHUF (Odtwarzanie losowe)

- Wszystkie nagrane utwory są odtwarzane w przypadkowej kolejności.
- Utwory ze wszystkich albumów wykonawcy „Y & J” są odtwarzane w przypadkowej kolejności.
- Utwory z albumu „Morning” są odtwarzane w przypadkowej kolejności.

## O odtwarzaniu w trybie losowym

Przykład: aby odtworzyć w przypadkowej kolejności wszystkie utwory nagrane w odtwarzaczu, należy przyciskiem MODE wyświetlić tryb inny niż „Others” („Artist” itp.), po czym rozpocząć odtwarzanie, wybierając tryb „Track SHUF” (☞ strona 25). Wszystkie nagrane w odtwarzaczu utwory zostaną jeden raz odtworzone w przypadkowej kolejności.



Kiedy jest wyświetlana lista wykonawców, wszystkie nagrane utwory zostaną odtworzone w przypadkowej kolejności.

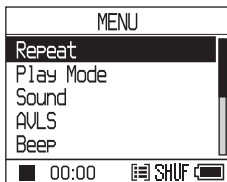
## Wielokrotne odtwarzanie utworów (Repeat)

Można powtarzać odtwarzanie utworów w wybranym trybie odtwarzania (☞ strona 25).

- 1 Wskaż ustawienie odtwarzania, przy którym ma być włączone powtarzanie (☞ strona 25).

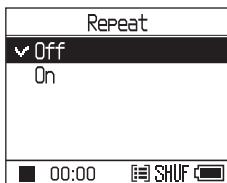
- 2 Naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się ekran menu.

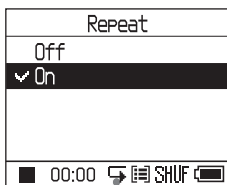


- 3 Przyciskami ↑ / ↓ wskaż wariant „Repeat”, po czym naciśnij przycisk ►■.

Pojawi się ekran trybu powtarzania.



- 4 Przyciskami ↓ wskaż ustawienie „ON”, po czym naciśnij przycisk ►■.



Pojawi się wskaźnik ↵.

- 5 Dwukrotnie naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do ekranu odtwarzania, po czym naciśnij przycisk ►■.

Rozpocznie się odtwarzanie w wybranym trybie.

### Aby powtarzać wszystkie utwory

Przyciskiem MODE wyświetli tryb inny niż „Others” („Artist” itp.), po czym wykonaj czynności 1 do 5.

### Przerywanie wybierania ustawień

Aby powrócić do ekranu menu, naciśnij przycisk MENU. Aby powrócić do ekranu widocznego przed wykonaniem czynności 2, przytrzymaj wciśnięty przycisk MENU lub naciśnij przycisk MENU, gdy jest widoczny ekran menu.


### Przywracanie normalnego odtwarzania

Wykonując czynność 4, wybierz ustawienie „Off”.

### Ponowne wyświetlanie ekranu wyboru trybu

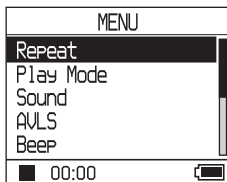
Naciśnij przycisk MODE.

# Zmianianie jakości i ustawień dźwięku

Szczegółowe informacje o poszczególnych ustawieniach —  strona 30.

## 1 Naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się ekran menu.





## 2 Przyciskami ↑ / ↓ wskaż żądany wariant, po czym naciśnij przycisk ►■.

Pojawi się ekran wyboru ustawienia.

## 3 Przyciskami ↑ / ↓ wskaż żądane ustawienie, po czym naciśnij przycisk ►■.

### Aby zmienić jakość dźwięku

Po wykonaniu czynności **3**, wskaż przyciskami ↑ / ↓ żądany wariant ( strona 30), po czym naciśnij przycisk ►■.

Po wybraniu wariantu „Custom 1”, „Custom 2”, „Custom 3” lub „Custom 4” można wybrać własne ustawienia jakości dźwięku ( strona 32).

### Jak powrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij przycisk ◀◀.

### Przerywanie wybierania ustawień

Aby powrócić do ekranu menu, naciśnij przycisk MENU. Aby powrócić do ekranu widocznego przed wykonaniem czynności **1**, przytrzymaj wcisnięty przycisk MENU lub naciśnij przycisk MENU, gdy jest widoczny ekran menu.

### Ponowne wyświetlanie ekranu wyboru trybu






Naciśnij przycisk MODE.

### Uwaga

Przy wybranym ustawieniu „V-SUR” lub „Sound EQ” ustawienia dźwięku nie dotyczą utworów MP3.

Aby zmienić ustawienia dźwięku dla utworów MP3, należy zmienić ustawienie parametru „Digital Sound Preset”.

## Dostępne parametry i ustawienia

Parametr	Ustawienia (●: ustawienie domyślne)		
Sound (ustawienia dźwięku)	● Off	Odtwarzanie dźwięku z normalną jakością.	
	V-SUR1 <sup>1)2)</sup>	Studio (VS)	Wytwarzanie akustyki studia nagraniowego.
		Live (VL)	Wytwarzanie akustyki sali koncertowej.
		Club (VC)	Wytwarzanie akustyki dyskoteki.
		Arena (VA)	Wytwarzanie akustyki stadionu.
		Sound EQ <sup>1)2)</sup>	Heavy (SH)
		Pops (SP)	Odtwarzanie dostosowane do partii wokalnych, ze wzmocnionymi tonami średnimi.
		Jazz (SJ)	Odtwarzanie żywego dźwięku, ze wzmocnionymi tonami niskimi i wysokimi.
		Unique (SU)	Odtwarzanie specjalnego dźwięku, z tonami niskimi i wysokimi wzmocnionymi bardziej niż tonami średnimi.
		Custom1 (S1)	Odtwarzanie samodzielnie wyregulowanego dźwięku (szczegóły —  strona 32).
		Custom2 (S2)	Odtwarzanie samodzielnie wyregulowanego dźwięku (szczegóły —  strona 32).
	Digital Sound Preset <sup>2)</sup>	Custom3 (S3)	Odtwarzanie z zaprogramowanymi ustawieniami tonów niskich i wysokich (szczegóły —  strona 33).
		Custom4 (S4)	Odtwarzanie z zaprogramowanymi ustawieniami tonów niskich i wysokich (szczegóły —  strona 33).
AVLS <sup>3)</sup> (ograniczenie głośności)	On	Ograniczanie maksymalnej głośności w celu ochrony słuchu.	
	● Off	Brak ograniczenia poziomu głośności.	
Beep (dźwiękowa sygnalizacja operacji)	● On	Użycie funkcji odtwarzacza jest sygnalizowane dźwiękiem.	
	Off	Sygnalizacja dźwiękowa jest wyłączona.	
Audio Out (wyjście dźwięku na zewnątrz)	● Headphone	To ustawienie należy wybrać, aby używać dostarczonych słuchawek.	
	Line Out	To ustawienie należy wybrać, jeśli przewodem audio podłączane są inne urządzenia, takie jak głośniki (  strona 35).	
Contrast (regulacja wyświetlacza)	● Drugie od prawej	Wyświetlacz ma umiarkowaną jasność. Jeśli obudowa odtwarzacza ma czarny kolor, domyślnym ustawieniem jest drugie od lewej.	
	— do +	Wybierz ustawienie bliższe —, aby wyświetlacz był jaśniejszy, lub bliższe +, aby wyświetlacz był ciemniejszy.	

1)Te ustawienia mają znaczenie tylko przy odtwarzaniu utworów ATRAC3plus audio. Nie są one istotne przy odtwarzaniu utworów MP3 audio.

2)Ustawienie dźwięku pojawia się na wyświetlaczu w postaci liter w nawiasie ( strona 7).

3)AVLS jest skrótem nazwy Automatic Volume Limiter System (system automatycznego ograniczania głośności).



Parametr	Ustawienia (●: ustawienie domyślne)	
Backlight (podświetlenie ekranu LCD)	● Auto	Po naciśnięciu przycisku wyświetlacz pali się przez mniej więcej 10 sekund i nie gaśnie podczas przewijania tytułów utworów itp.
	10 seconds	Po naciśnięciu przycisku wyświetlacz pali się przez mniej więcej 10 sekund. Po 10 sekundach wyświetlacz gaśnie, nawet gdy trwa przewijania tytułu utworu itp.
	30 seconds	Po naciśnięciu przycisku wyświetlacz pali się przez mniej więcej 30 sekund. Po 30 sekundach wyświetlacz gaśnie, nawet gdy trwa przewijania tytułu utworu itp.
	Off	Wyświetlacz jest wyłączony w celu zaoszczędzenia energii.
Reverse Display (wyświetlanie zawartości ekranu w negatywie)	● Positive	Znaki i ikony mają czarny kolor, a tło jest białe.
	Negative	Znaki i ikony mają biały kolor, a tło jest czarne.
Language (język wyświetlania)	日本語	Komunikaty i menu pojawiają się w języku japońskim.
	● English	Komunikaty i menu pojawiają się w języku angielskim.
	Français	Komunikaty i menu pojawiają się w języku francuskim.
	Deutsch	Komunikaty i menu pojawiają się w języku niemieckim.
	Italiano	Komunikaty i menu pojawiają się w języku włoskim.
	Español	Komunikaty i menu pojawiają się w języku hiszpańskim.
	簡體中文*	Komunikaty i menu pojawiają się w uproszczonym języku chińskim.
	繁體中文*	Komunikaty i menu pojawiają się w tradycyjnym języku chińskim.
한글*	Komunikaty i menu pojawiają się w języku koreańskim.	

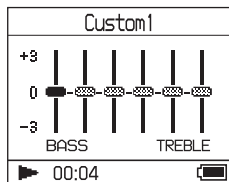
\* W zależności od kraju, w którym jest używany odtwarzacz, te języki mogą nie pojawiać się.

# Wybieranie własnych ustawień dźwięku

## (Sound EQ - Custom)

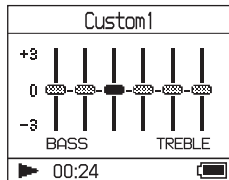
Można indywidualnie regulować poziomy poszczególnych zakresów częstotliwości, kontrolując ustawienia na wyświetlaczu.

- 1** Podczas wykonywania czynności 2 z podrozdziału „Zmianianie jakości i ustawień dźwięku” (☞ strona 29), wybierz ustawienie „Sound”. Następnie z grupy „Sound EQ” wybierz ustawienie „Custom1” lub „Custom2”.



- 2** Naciskając przycisk ◀◀ lub ▶▶ wybierz zakres częstotliwości.

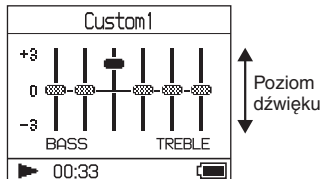
Do wyboru jest sześć zakresów częstotliwości.



◀────────────────▶  
Zakres częstotliwości

- 3** Przyciskami ↑ or ↓ nastaw poziom dźwięku.

Do wyboru jest siedem poziomów dźwięku.



- 4** Powtarzając czynności 2 i 3, wyreguluj pozostałe zakresy częstotliwości.

- 5** Naciśnij przycisk ▶■.

Pojawi się ekran menu.

### Przerywanie wybierania ustawień

Aby powrócić do ekranu menu, naciśnij przycisk MENU. Aby powrócić do ekranu widocznego przed wykonaniem czynności 1, przytrzymaj wciśnięty przycisk MENU lub naciśnij przycisk MENU, gdy jest widoczny ekran menu.

### Ponowne wyświetlanie ekranu wyboru trybu

Naciśnij przycisk MODE.

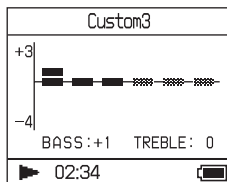
#### Uwagi

- Jeśli po zmianie ustawień dźwięku i zwiększeniu głośności występują zniekształcenia dźwięku, to należy zmniejszyć głośność.
- Jeśli między ustawieniem „Custom1” lub „Custom2” a pozostałymi ustawieniami występuje różnica w głośności dźwięku, to należy nastawić głośność według własnych upodobań.

## Regulowanie poziomu tonów niskich i wysokich (Digital Sound Preset)

Można nastawić żądany poziom tonów niskich i wysokich. Ustawienia zmienia się, kontrolując wskazania na wyświetlaczu.

- Podczas wykonywania czynności 2 z podrozdziału „Zmianie jakości i ustawień dźwięku” (☞ strona 29), wybierz ustawienie „Sound”. Następnie z grupy „Digital Sound Preset” wybierz ustawienie „Custom3” lub „Custom4”.**

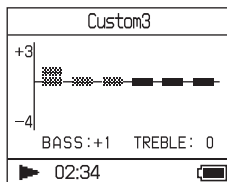


Obowiązują następujące ustawienia domyślne:

Ustawienie dźwięku	Custom3 (S3)	Custom4 (S4)	OFF (normalny dźwięk)
Bass	+1	+3	±0
Treble	±0	±0	±0

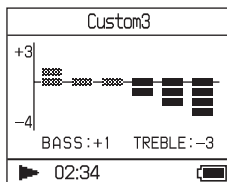
- Naciskając przycisk ◀◀ lub ▶▶, wybierz wariant „Bass” (tony niskie) lub „Treble” (tony wysokie).**

Teraz można wyregulować poziom tonów niskich i wysokich.



- Przyciskami ↑ / ↓ nastaw poziom dźwięku.**

Do wyboru jest osiem poziomów dźwięku.



Ustawienie dźwięku	Poziom dźwięku
Bass	-4 to +3
Treble	-4 to +3

- Naciśnij przycisk ▶■.**

Pojawi się ekran menu.

## Przerywanie wybierania ustawień

Aby powrócić do ekranu menu, naciśnij przycisk MENU. Aby powrócić do ekranu widocznego przed wykonaniem czynności 1, przytrzymaj wciśnięty przycisk MENU lub naciśnij przycisk MENU, gdy jest widoczny ekran menu.

## Ponowne wyświetlanie ekranu wyboru trybu

Naciśnij przycisk MODE.

### Uwagi

- Poziomy tonów niskich i wysokich pojawiają się na lewym i prawym końcu wykresu „Custom3” lub „Custom4”. Nie jest możliwa samodzielna regulacja poziomów pośrednich, gdyż są one powiązane z poziomami tonów niskich i wysokich i zmieniają się automatycznie.
- Jeśli po zmianie ustawień dźwięku i zwiększeniu głośności występują zniekształcenia dźwięku, to należy zmniejszyć głośność.
- Jeśli między ustawieniem „Custom3” lub „Custom4” a pozostałymi ustawieniami występuje różnica w głośności dźwięku, to należy nastawić głośność według własnych upodobań.

## Przesyłanie danych audio z powrotem do komputera

Dane audio można przysłać z powrotem do biblioteki „My Library” program SonicStage w komputerze.



**1** Podłącz odtwarzacz do komputera (patrz czynności 1 i 2 z podrozdziału „Przesyłanie danych audio do odtwarzacza”, s. 14).

**2** Naciśnij przycisk „Transfer” z prawej strony okna SonicStage. Automatycznie pojawi się okno „Transfer”.

**3** Z listy urządzeń docelowych z prawej strony okna SonicStage wybierz wariant „ATRAC Audio Device”.

**4** Klikając na liście utworów w odtwarzaczu Network Walkman (z prawej strony okna SonicStage), wskaż utwory, które chcesz przesłać do biblioteki My Library.

Aby zaznaczyć więcej niż jeden utwór, podczas wybierania trzymaj wciśnięty klawisz „Ctrl”. Aby przesłać wszystkie utwory z albumu, kliknij na albumie.

**5** Naciśnij przycisk  w oknie SonicStage.

Rozpocznie się przesyłanie utworów wybranych w czynności 4.

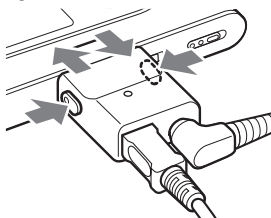
Stan przesyłania można sprawdzić w oknie SonicStage.

**Aby zatrzymać przesyłanie**

Naciśnij przycisk  w oknie SonicStage.

**Odcłaczanie adaptera USB od odtwarzacza**

Trzymając wciśnięte szare przyciski po bokach adaptera, wciśnij adapter USB do wewnątrz, po czym go odłącz.

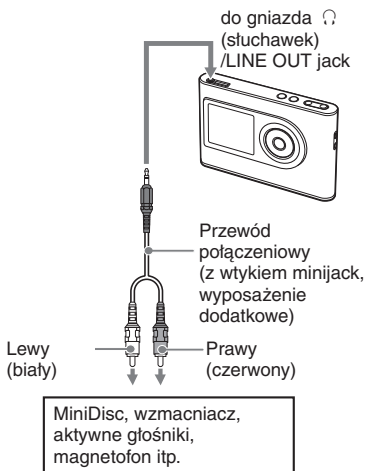



### Uwagi

- Do biblioteki My Library w komputerze nie można przesłać utworów, które zostały przesłane do odtwarzacza z innego komputera.
- Podczas przesyłania danych nie odłączaj przewodu USB ani adaptera USB. Grozi to uszkodzeniem przesyłanych danych.

## Podłączanie innych urządzeń

Przesłane do odtwarzacza utwory można odtwarzać przez zestaw muzyczny albo nagrywać je na MiniDisc lub kasetę. Dodatkowych informacji należy szukać w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia. Przed wykonywaniem połączeń i zmienianiem opisanych poniżej ustawień należy wyłączyć wszystkie urządzenia.



Aby reproduковать dźwięk przez podłączone urządzenie, trzeba zmienić ustawienie parametru „Audio Out” w menu. Dostępne ustawienia przedstawiono poniżej. Wybieranie ustawień —  strona 29.

Podłączane urządzenie	Ustawienie
Sluchawki	Headphone
Urządzenie podłączone przewodem połączeniowym	Line Out

W przypadku podłączania innego urządzenia należy wybrać ustawienie „Line Out”. Przy tym ustawieniu nie można regulować głośności i przestają obowiązywać ustawienia z grupy „Sound”.

### Uwagi

- Kiedy do odtwarzacza podłączone są dostarczone słuchawki, nie zmieniać ustawienia parametru „Audio Out” na „Line Out”. W przeciwnym razie nie będzie możliwa regulacja głośności, a w dźwięku będą występować zniekształcenia.
- Aby uniknąć uszkodzenia głośników, przed odtwarzaniem należy zmniejszyć głośność w podłączonym urządzeniu.

## Zapis danych innych niż pliki audio

Chcąc przesłać dane inne niż pliki audio z dysku twardego komputera na wewnętrzny dysk twardy odtwarzacza, można użyć Eksploratora Windows.

Wewnętrzny dysk twardy odtwarzacza jest wyświetlany w Eksploratorze Windows jako zewnętrzny napęd (nośnik wymienny).

### Uwagi

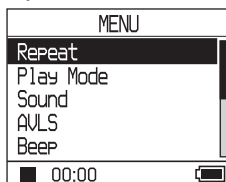
- Podczas wykonywania operacji na dysku twardym odtwarzacza z użyciem Eksploratora Windows nie należy używać programu SonicStage.
- Odtwarzacz nie będzie rozpoznawał plików WAV ani MP3 przesłanych z Eksploratora Windows. Takie pliki trzeba przesłać z programu SonicStage.
- Podczas przesyłania danych nie odłączyć przewodu USB. Grozi to uszkodzeniem przesyłanych danych.
- Nie inicjalizować (formatować) dysku twardego odtwarzacza za pośrednictwem komputera.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Można przywrócić fabryczne ustawienia wszystkich parametrów w menu.

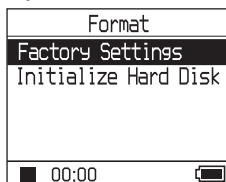
### 1 Kiedy odtwarzacz jest zatrzymany, naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się ekran menu.



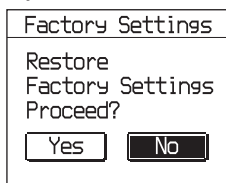
### 2 Przyciskami ↑ / ↓ wskaż wariant „Format”, po czym naciśnij przycisk ►■.

Pojawi się ekran formatowania.



### 3 Wskaż wariant „Factory Settings”, po czym naciśnij przycisk ►■.

Pojawi się ekran ustawień fabrycznych.



#### 4 Naciskając przycisk ◀◀ wskaż wariant „Yes”, po czym naciśnij przycisk ▶■.

Pojawi się komunikat, a następnie ekran formatowania.

#### Przerywanie przywracania ustawień

Przerywanie przywracania ustawień 4 wskaż wariant „No”, po czym naciśnij przycisk ▶■.

Pojawi się ekran formatowania.

Aby powrócić do ekranu menu, naciśnij przycisk MENU. Aby powrócić do ekranu widocznego przed wykonaniem czynności 1, przytrzymaj wciśnięty przycisk MENU lub naciśnij przycisk MENU, gdy jest widoczny ekran menu.

#### Ponowne wyświetlanie ekranu wyboru trybu

Naciśnij przycisk MODE.

#### Uwaga

Fabrycznych ustawień nie można przywrócić w czasie odtwarzania.

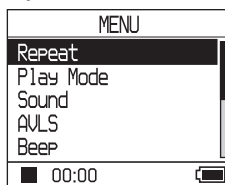
## Inicjalizacja dysku twardego

Można wykonać inicjalizację (formatowanie) wewnętrznego dysku twardego odtwarzacza. Podczas inicjalizacji skasowane są wszystkie dane audio oraz inne dane znajdujące się na dysku. Przed inicjalizacją należy sprawdzić zawartość dysku.

Jeśli w wyniku inicjalizacji zostaną skasowane utwory, to po podłączeniu odtwarzacza do komputera program SonicStage uzna, że utwory te zostały przesłane z powrotem do komputera. Dzięki temu automatycznie zwiększy się liczba dozwolonych przesłań.

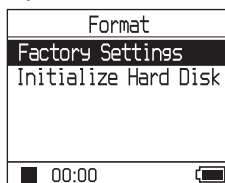
#### 1 Kiedy odtwarzacz jest zatrzymany, naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się ekran menu.



#### 2 Przyciskami ↑ / ↓ wskaż wariant „Format”, po czym naciśnij przycisk ▶■.

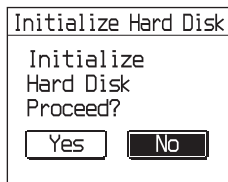
Pojawi się ekran formatowania.



---

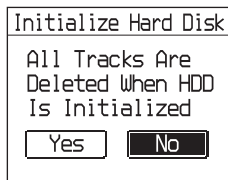
**3** Przyciskiem ↓ wariant „Initialize Hard Disk”, po czym naciśnij przycisk ►■.

Pojawi się ekran inicjalizacji dysku.



---

**4** Naciskając przycisk ◀◀, wskaż wariant „Yes”, po czym naciśnij przycisk ►■.



---

**5** Naciskając przycisk ◀◀, wskaż wariant „Yes”, po czym naciśnij przycisk ►■.

Pojawi się komunikat, a następnie ekran formatowania.

### Przerywanie przywracania ustawień

Podczas wykonywania czynności **5** wskaż wariant „No”, po czym naciśnij przycisk ►■.

Pojawi się ekran formatowania.

Aby powrócić do ekranu menu, naciśnij przycisk MENU. Aby powrócić do ekranu widocznego przed wykonaniem czynności **1**, przytrzymaj wciśnięty przycisk MENU lub naciśnij przycisk MENU, gdy jest widoczny ekran menu.

### Ponowne wyświetlanie ekranu wyboru trybu

Naciśnij przycisk MODE.

### Uwagi

- Nie inicjalizować dysku twardego odtwarzacza za pośrednictwem komputera.
- Inicjalizacja dysku twardego nie jest możliwa w czasie odtwarzania.
- Podczas inicjalizacji kasowane są wszystkie dane audio oraz inne dane znajdujące się na dysku.



## Uwagi o usuwaniu wykorzystowanego odtwarzacza

Wewnątrz odtwarzacza znajduje się akumulator litowy. Z tego powodu wykorzystany odtwarzacz trzeba usunąć we właściwy sposób.

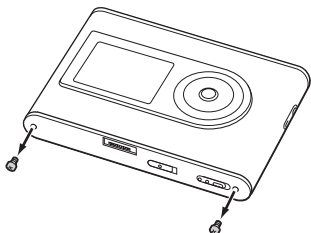
Przepisy obowiązujące w pewnych krajach mogą regulować kwestię usuwania akumulatora służącego do zasilania tego produktu. Szczegóły można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

### Uwagi

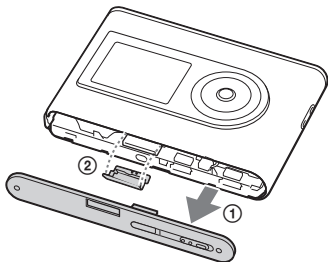
- Odtwarzacza nigdy nie należy rozbiierać w celu innym niż jego usunięcie.
- Ostrożnie obchodzić się z metalowymi elementami wewnątrz, a zwłaszcza z ich krawędziami.

### Wymywanie wewnętrznego akumulatora

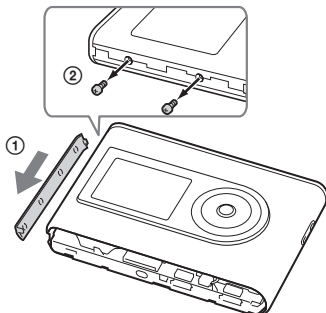
- 1 Przetwórz przełącznik BUILT-IN BATTERY na spodzie odtwarzacza w położenie OFF.
- 2 Wykręć dwa wkręty znajdujące się na spodzie odtwarzacza.



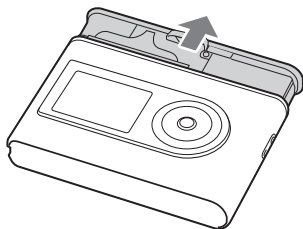
- 3 Wyjmij dolną płytkę (1) i uchwyt USB (2). W razie potrzeby skorzystaj z pęsety itp.



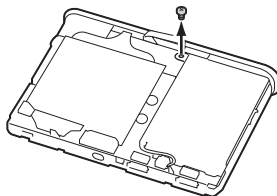
- 4 Wsuń boczną część (1) i wykręć dwa wkręty (2) z boku odtwarzacza.



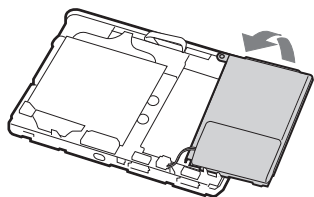
- 5 Wepchnij dolną część odtwarzacza do wnętrza obudowy, po czym wysuń wewnątrz odtwarzacza z przeciwną strony, w kierunku wskazywanym przez strzałkę.



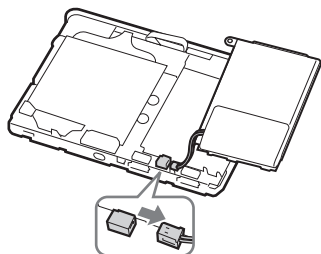
- 6 Wykręć wkręt znajdujący się obok akumulatora.



- 7 Wyjmij wewnętrzny akumulator.



- 8 Pociągnij za przewód łączący akumulator z odtwarzaczem, tak aby rozłączyć elementy złącza.



# Rozwiązywanie problemów

W razie problemów z odtwarzaczem należy wypróbować poniższe rozwiązania:

- 1 Przeważ przelącznik BUILT-IN BATTERY w połozenie OFF i z powrotem w połozenie ON. Przeważenie przelącznika w połozenie OFF nie powoduje utraty danych.
- 2 Sprawdz rozwiązanie zamieszczone w podrozdziale „Rozwiązywanie problemów”.
- 3 Ješli nie uda się rozwiązać problemu, skontaktuj się z serwisem.

## Zasilanie

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Nie pali się lampka CHG.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Brudne złącza na adapterze USB. Wyttrzeć je suchą, miękką ściereczką.</li><li>→ Odtwarzacz nie jest podłączony do adaptera USB. Starannie wsunąć adapter w gniazdo, tak aby wystąpił wyczuwalny opór i rozległ się lekki trzask (☞ strona 8).</li></ul>
Miga lampka CHG.	→ Niewłaściwa temperatura otoczenia. Akumulator należy ładować w temperaturze od 5 do 35°C.
Krótki czas pracy akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Temperatura otoczenia jest mniejsza niż 5°C. Krótka praca akumulatora wynika z jego właściwości i nie świadczy o uszkodzeniu.</li><li>→ Odtwarzacz długo nie był używany. Wydajność akumulatora poprawi się po kilku cyklach ładowania i wyładowania.</li><li>→ Trzeba wymienić akumulator. Skontaktować się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.</li><li>→ Akumulator nie jest wystarczająco długo ładowany. Przez pierwszych 15 minut ładowania następuje sprawdzenie stanu akumulatora, które służy jego ochronie, a dopiero później rozpoczyna się szybkie ładowanie. Zaczekać na zakończenie ładowania (do zgaśnięcia lampki CHG).</li></ul>

## Dźwięk

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Brak dźwięku. Słychać zakłócenia.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Głośność jest nastawiona na zero. Zwiększyć głośność (☞ strona 18).</li><li>→ Wtyk słuchawek jest niedokładnie podłączony. Starannie podłączyć go do gniazda ⏏ (słuchawek) / LINE OUT (☞ strona 18).</li><li>→ Wtyk słuchawek jest brudny. Wyczyścić go suchą, miękką ściereczką.</li><li>→ Na dysku twardym nie ma danych audio.</li></ul>
Nie można zwiększyć głośności.	→ Włączona jest funkcja AVLS. Wyłączyć ją (☞ strona 30).
Brak dźwięku w prawym kanale słuchawek.	→ Wtyk słuchawek jest niedokładnie podłączony. Starannie podłączyć go do gniazda ⏏ (słuchawek) / LINE OUT (☞ strona 18).
Nie można regulować głośności.	→ Dla parametru „Audio Out” wybrane jest ustawienie „Line Out”. Wyregulować głośność w podłączonym urządzeniu lub zmienić ustawienie na „Headphone” (☞ strona 30).
Kiedy odtwarzacz jest podłączony do zestawu muzycznego, w dźwięku występują zakłócenia lub zniekształcenia.	→ Dla parametru „Audio Out” wybrane jest ustawienie „Headphone”. Zmienić ustawienie na „Line Out” (☞ strona 30).
Podczas odtwarzania utworu MP3 audio, zmiana ustawień parametrów z podgrup „V SUR” i „SOUND EQ” w grupie „Sound” nie powoduje zmiany brzmienia.	→ Podczas odtwarzania utworu MP3 audio aktywne są tylko ustawienia z podgrupy „Digital Sound Preset” (☞ strona 30).

## Działanie / odtwarzanie

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Nie działają przyciski.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Przyciski zostały zablokowane. Przeszawić przełącznik HOLD w przeciwne położenie (☞ strona 19).</li><li>→ Nastąpiło skroplenie wilgoci. Przed użyciem odtwarzacza odczekać kilka godzin, aby wilgoć odparowała.</li><li>→ Niewystarczający stan naładowania akumulatora. Naładować akumulator (☞ strona 8).</li><li>→ Kiedy odtwarzacz jest podłączony do uruchomionego komputera przez adapter USB, nie działają przyciski na odtwarzaczu. Odłączyć adapter USB od odtwarzacza (☞ strona 9).</li></ul>
Odtwarzanie nagle się zatrzymuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Niewystarczający stan naładowania akumulatora. Naładować akumulator (☞ strona 8).</li><li>→ Odtwarzanie zatrzyma się przy próbie odtworzenia utworu MP3 audio, którego format nie jest obsługiwany przez odtwarzacz. Naciśnąć przycisk ▶▶▶, aby wybrać inny utwór (☞ strona 19).</li></ul>
Nie włącza się podświetlenie ekranu.	→ Dla parametru „Backlight” wybrane jest ustawienie „Off”. Zmienić ustawienie na „Auto”, „10 seconds” lub „30 seconds” (☞ strona 31).
Zamiast tytułu pojawia się wskazanie „□”.	→ Tytuł zawiera znaki, których nie można wyświetlić na odtwarzaczu. Używając programu SonicStage, zmienić tytuł tak, aby zawierał on właściwe znaki.

Wyświetlacz wyłącza się.

- Wyświetlacz wyłącza się automatycznie, gdy zatrzymany odtwarzacz nie zostanie użyty przez mniej więcej 30 sekund (przy zasilaniu z akumulatora) lub przez mniej więcej 3 minuty (przy zasilaniu z zasilacza sieciowego). W przypadku przewijania tytułów utworów itp., wyświetlacz wyłącza się po 30 sekundach / 3 minutach od zakończenia przewijania. Wyświetlacz wyłączy się także po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku MENU. W każdym przypadku w celu ponownego włączenia wyświetlacza wystarczy nacisnąć dowolny przycisk.

## Połączenie z komputerem / SonicStage

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Nie można zainstalować programu SonicStage.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Używany system operacyjny jest niezgodny z programem (☞ strona 10).</li><li>→ Nie są zamknięte wszystkie aplikacje Windows. Rozpoczęcie instalacji w czasie pracy innych programów grozi problemami. Dotyczy to szczególnie programów wymagających dużych ilości zasobów systemowych, takich jak programy antywirusowe.</li><li>→ Na dysku twardym komputera nie ma wystarczającej ilości miejsca. Do instalacji potrzeba co najmniej 200 MB wolnego miejsca. Usunąć z komputera zbędne pliki.</li></ul>
Instalacja sprawia wrażenie zatrzymanej przed zakończeniem.	→ Sprawdzić, czy okno instalacji nie przykrywa komunikatu o błędzie. W tym celu należy przytrzymać wciśnięty klawisz „Alt” i nacisnąć klawisz „Tab”. Jeśli pojawi się komunikat o błędzie, należy nacisnąć klawisz „Enter”, a instalacja zostanie wznowiona. W przypadku braku komunikatu instalacja wciąż trwa. Należy jeszcze poczekać.
Nie przesuwa się pasek postępów na ekranie. Od kilku minut nie miga lampka dostępu na komputerze.	→ Instalacja przebiega normalnie i należy zaczekać. W zależności od komputera i napędu CD instalacja może trwać ponad 30 minut.
Po podłączeniu odtwarzacza do komputera za pomocą przewodu USB nie pojawia się napis „PC Connect”.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Zaczekać na uwierzytelnienie programu SonicStage.</li><li>→ W komputerze jest uruchomiony inny program. Odczekać chwilę, odłączyć i z powrotem podłączyć przewód USB. Jeśli nie rozwiąże to problemu, odłączyć przewód USB, ponownie uruchomić komputer i podłączyć przewód USB.</li><li>→ Przewód USB jest niewłaściwie podłączony. Odłączyć go i podłączyć na nowo.</li><li>→ Używany jest koncentrator USB. Nie gwarantuje się współpracy z koncentratorami USB. Podłączyć przewód USB bezpośrednio do komputera.</li></ul>

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Komputer nie rozpoznaje podłączonego odtwarzacza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Adapter USB jest niewłaściwie podłączony do odtwarzacza. Starannie wsunąć adapter w gniazdo, tak aby wystąpił wyczuwalny opór i rozległ się lekki trzask (☞ strona 8).</li> <li>→ Przewód USB jest niewłaściwie podłączony. Odłączyć go i podłączyć na nowo.</li> <li>→ Używany jest koncentrator USB. Nie gwarantuje się współpracy z koncentratorami USB. Podłączyć przewód USB bezpośrednio do komputera.</li> <li>→ Nie został zainstalowany programowy sterownik odtwarzacza. Ponownie zainstalować z dostarczonego dysku CD-ROM (☞ strona 11) program SonicStage. Razem z programem zostanie zainstalowany programowy sterownik.</li> <li>→ Instalacja programu SonicStage nie powiodła się. Odłączyć odtwarzacz od komputera i ponownie zainstalować program z dostarczonego dysku CD-ROM (☞ strona 11).</li> <li>→ Przewrócić przełącznik BUILT-IN BATTERY w położenie ON.</li> </ul>
Nie można przesłać danych audio z odtwarzacza do komputera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Przewód USB jest niewłaściwie podłączony. Odłączyć go i podłączyć na nowo.</li> <li>→ Utwór został już trzy razy przesłany do odtwarzacza. Przesłać utwór z powrotem do komputera, aby zwiększyć liczbę dozwolonych przesłań (☞ strona 34), po czym na nowo przesłać utwór do odtwarzacza.</li> <li>→ Niewystarczająca ilość miejsca na dysku twardym odtwarzacza. Przesłać niepotrzebne utwory do komputera, aby zwiększyć ilość wolnego miejsca (☞ strona 34).</li> <li>→ Na dysk twardy odtwarzacza przesłano ponad 65 536 utworów lub ponad 4 096 grup. Przesłano ponad 999 utworów tworzących grupę.</li> <li>→ Ze względu na ograniczenia ustanowione przez posiadaczy praw autorskich, nie można przysyłać utworów z ograniczeniem okresu odtwarzania lub liczby odtworzeń. Szczegółowe informacje o ustawieniach poszczególnych plików audio można uzyskać od dystrybutora.</li> </ul>
Odtwarzacz nie pozwala na przesłanie większej liczby utworów (dostępny czas nagrywania jest krótki).	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ilość miejsca na dysku twardym odtwarzacza nie wystarcza na przesłanie wybranej ilości danych. Przesłać niepotrzebne utwory do komputera, aby zwiększyć ilość wolnego miejsca (☞ strona 34).</li> <li>→ Na dysku twardym odtwarzacza znajdują się dane inne niż dane audio. Przenieść takie dane do komputera, aby zwiększyć ilość wolnego miejsca.</li> </ul>
Nie można przesłać danych z odtwarzacza do komputera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Podjęto próbę przesłania danych audio do komputera innego niż ten, z którego dane te zostały przesłane do odtwarzacza. Nie można przesłać danych audio do komputera innego niż ten, z którego przesłano dane do odtwarzacza.</li> <li>→ Dane audio zostały usunięte z komputera, z którego przesłano je do odtwarzacza. Jeśli utwór zostanie usunięty z komputera użytego do przesłania danych do odtwarzacza, to nie można przesłać danych audio do komputera.</li> </ul>

<b>Objaw</b>	<b>Przyczyna i / lub rozwiązanie</b>
Czasami, kiedy odtwarzacz zostanie podłączony do komputera, następuje automatyczne przesłanie danych audio do komputera i zwiększenie liczby dozwolonych przesłań.	→ Jeśli utwór zostanie usunięty z odtwarzacza za pomocą programu SonicStage zainstalowanego w komputerze innymi niż użyty do przesłania danych do odtwarzacza, to po podłączeniu odtwarzacza do komputera użytego do przesłania danych audio nastąpi automatyczne przesłanie utworu do komputera. W wyniku tego zwiększy się liczba dozwolonych przesłań.
Kiedy odtwarzacz zostanie podłączony do komputera, jego praca staje się niestabilna.	→ Używany jest koncentrator USB lub przedłużacz USB. Nie gwarantuje się możliwości podłączenia z użyciem koncentratora USB lub przedłużacza USB. Podłączyć przewód USB bezpośrednio do komputera.
Kiedy odtwarzacz zostanie podłączony do komputera, na ekranie komputera pojawia się komunikat „Failed to authenticate Device/Media”.	→ Odtwarzacz jest niewłaściwie podłączony do komputera. Zakończyć pracę programu SonicStage i sprawdzić sposób podłączenia przewodu USB. Ponownie uruchomić program SonicStage.

## Inne

<b>Objaw</b>	<b>Przyczyna i / lub rozwiązanie</b>
Użycie funkcji odtwarzacza nie jest sygnalizowane dźwiękiem.	→ Dla parametru „Beep” wybrane jest ustawienie „Off”. Zmienić je na „On” (☞ strona 30).
Odtwarzacz lub adapter USB nagrzewają się.	→ Odtwarzacz i adapter USB mogą się nagrzewać w czasie ładowania i bezpośrednio po jego zakończeniu, ze względu na działanie funkcji szybkiego ładowania. Odtwarzacz i adapter USB mogą się ponadto nagrzewać w czasie przesyłania dużych ilości danych. Należy chwilę odczekać.
Z wnętrza odtwarzacza dobiegają dźwięki. Odtwarzacz wibruje.	→ Kiedy pracuje wewnętrzny dysk twardy odtwarzacza, mogą być słyszalne odgłosy jego pracy, a odtwarzacz wibruje. Nie świadczy to o uszkodzeniu.

## Komunikaty o błędach

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat o błędzie, to należy postępować zgodnie z poniższym opisem.

Komunikat	Znaczenie	Sposób postępowania
AVLS NO VOLUME OPERATION	Głośność przekracza maksymalny poziom dozwolony dla AVLS.	→ Wyłączyć funkcję AVLS (☞ strona 30).
BOOKMARK FULL	Liczba zakładek przekracza maksimum.	→ Skasować niepotrzebne zakładki (☞ strona 24).
CANNOT OPERATE STOP	Podczas odtwarzania wybrano z menu wariant „Format”.	→ Zatrzymać odtwarzanie i ponownie wybrać wariant „Format”.
CANNOT OPERATE WHEN STOPPED	Próbowano dodać zakładkę, gdy odtwarzacz jest zatrzymany.	→ Dodawać zakładki w czasie odtwarzania (☞ strona 24).
CANNOT PLAY CONNECT TO PC	Nie działa zegar w odtwarzaczu.	→ Podłączyć odtwarzacz do komputera (☞ strona 14).
CANNOT PLAY TRACK ERROR	Dane audio są uszkodzone.	→ Ponownie przesłać dane audio do odtwarzacza (☞ strona 14).
CANNOT PLAY TRACK ON THIS DEVICE	<ul style="list-style-type: none"><li>• W odtwarzaczu nie można odtworzyć tego utworu.</li><li>• Odtwarzane są utwory z ograniczeniem liczby odtworzeń.</li></ul>	→ Nie można odtwarzać utworów, których nie obsługuje odtwarzacz.
CANNOT PLAY UNAVAILABLE FOR PLAYBACK	Próbowano odtwarzać utwór poza dozwolonym okresem jego odtwarzania.	→ Otwory z ograniczeniem okresu odtwarzania można odtwarzać tylko w wyznaczonym okresie.
CHARGE 5°C - 35°C 41F - 95F	Ładowanie odtwarzacza odbywa się poza dozwolonym zakresem temperatur otoczenia (5°C — 35°C).	→ Ładowanie musi się odbywać w temperaturze od 5 do 35°C.
CONNECT AC POWER ADAPTER	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odtwarzacz jest podłączony do komputera, ale do gniazda DC IN adaptera USB nie jest podłączony zasilacz sieciowy.</li><li>• Zasilacz sieciowy został odłączony od adaptera USB w czasie, gdy odtwarzacz jest podłączony do komputera.</li></ul>	→ Podłączyć zasilacz sieciowy do adaptera USB (☞ strona 14).
HARD DISC WRITABLE 5°C - 35°C	Przesyłanie danych audio do odtwarzacza odbywa się poza dozwolonym zakresem temperatur otoczenia (5°C — 35°C).	→ Przesyłanie musi się odbywać w temperaturze od 5 do 35°C.



<b>Komunikat</b>	<b>Znaczenie</b>	<b>Sposób postępowania</b>
HDD NOT INITIALIZED CORRECTLY	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dysk twardy odtwarzacza jest niewłaściwie zainicjalizowany.</li> <li>• Dysk twardy odtwarzacza został zainicjalizowany za pośrednictwem komputera.</li> <li>• Dysk twardy odtwarzacza nie jest zainicjalizowany, ponieważ został wymieniony.</li> </ul>	→ Wykonać inicjalizację dysku twardego odtwarzacza (☞ strona 37).
HOLD	Przełącznik HOLD znajduje się w położeniu ON.	→ Odblokować elementy sterujące, przestawiając przełącznik HOLD w kierunku przeciwnym niż wskazywany przez strzałkę (☞ strona 19).
LINE OUT NO OPERATION	Próbowano zmienić głośność lub ustawienia z grupy „Sound”, gdy dla parametru „Audio Out” wybrane jest ustawienie „Line Out”.	→ Zmienić ustawienie parametru „Audio Out” na „Headphone” (☞ strona 30).
LOW BATTERY	Akumulator jest wyczerpany.	→ Naładować akumulator (☞ strona 8).
MAX NO OF GROUPS EXCEEDED	Liczba grup (albumów, wykonawców itp.) przekracza limit (8 192).	→ Łączna liczba elementów na liście (oprócz listy utworów) nie może przekraczać 8 192. Sprawdzić tryb wybrany przyciskiem MODE i przesłać zbędne utwory z powrotem do komputera (☞ strona 34).
MISMATCH IN SYSTEM FILES	Występuje niezgodność w plikach systemowych.	→ Wykonać inicjalizację dysku twardego odtwarzacza (☞ strona 37) i ponownie przesłać do odtwarzacza dane audio (☞ strona 14).
NO DATABASE FOUND	W chwili odłączenia odtwarzacza od komputera odtwarzacz nie zawiera przesłanych utworów lub brakuje informacji o trybie wybranym przyciskiem MODE.	→ Przesłać do odtwarzacza dane audio (☞ strona 14).
NO TRACK	Lista utworów nie zawiera utworów.	→ Wyświetlić listę utworów zawierającą utwory. → Przesłać do odtwarzacza dane audio (☞ strona 14).
SYSTEM ERROR <No. ****> (w nawiasie pojawia się liczba.)	Wystąpił błąd systemu.	→ Zanotować numer błędu i skontaktować się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

# Dane techniczne

## Maksymalna liczba nagranych utworów (w przybliżeniu)\*

ATRAC3	ATRAC3plus	MP3
5 000 (132 kb/s)	2 500 (256 kb/s)	5 000 (128 kb/s)
6 000 (105 kb/s)	10 000 (64 kb/s)	10 000 (64 kb/s)
10 000 (66 kb/s)	13 000 (48 kb/s)	

\* W przypadku przesyłania utworów trwających 4 minuty

## Częstotliwość próbkowania

44,1 kHz (ATRAC3plus), 32/44,1/48 kHz (MP3)

## Technologia kompresji dźwięku

Adaptive Transform Acoustic Coding3plus (Kodowanie dźwięku z użyciem transformaty adaptacyjnej 3plus, ATRAC3plus),  
MPEG-1 Audio Layer-3 (MP3)

## Pasmo przenoszenia

20 do 20 000 Hz  
(pomiar pojedynczego sygnału w czasie odtwarzania)

## Wyjście

Ω (słuchawki) /LINE OUT\* :  
Minijack stereo /194 mV

\* To gniazdo pełni rolę gniazda słuchawek i wyjścia LINE OUT.

## Zakres temperatur w środowisku pracy

5 do 35°C (41 to 95°F)

## Zasilanie

Napięcie stałe 6 V (z wewnętrznego akumulatora)

## Czas pracy akumulatora (przy ciągłym odtwarzaniu)

Format ATRAC3plus (48 kb/s): około 30 godzin

Format MP3 (128 kb/s): około 22 godzin

## Wymiary

Bez wystających elementów:

90,0 × 62,1 × 14,8 (w najcieńszym miejscu 13,8) mm  
(szer. × wys. × gł.)

Razem z wystającymi elementami:

90,8 × 63,4 × 15,7 mm (szer. × wys. × gł.)

## Waga

Okolo 130 g

Patenty USA i innych państw wykorzystano na licencji  
Dolby Laboratories.

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie.



